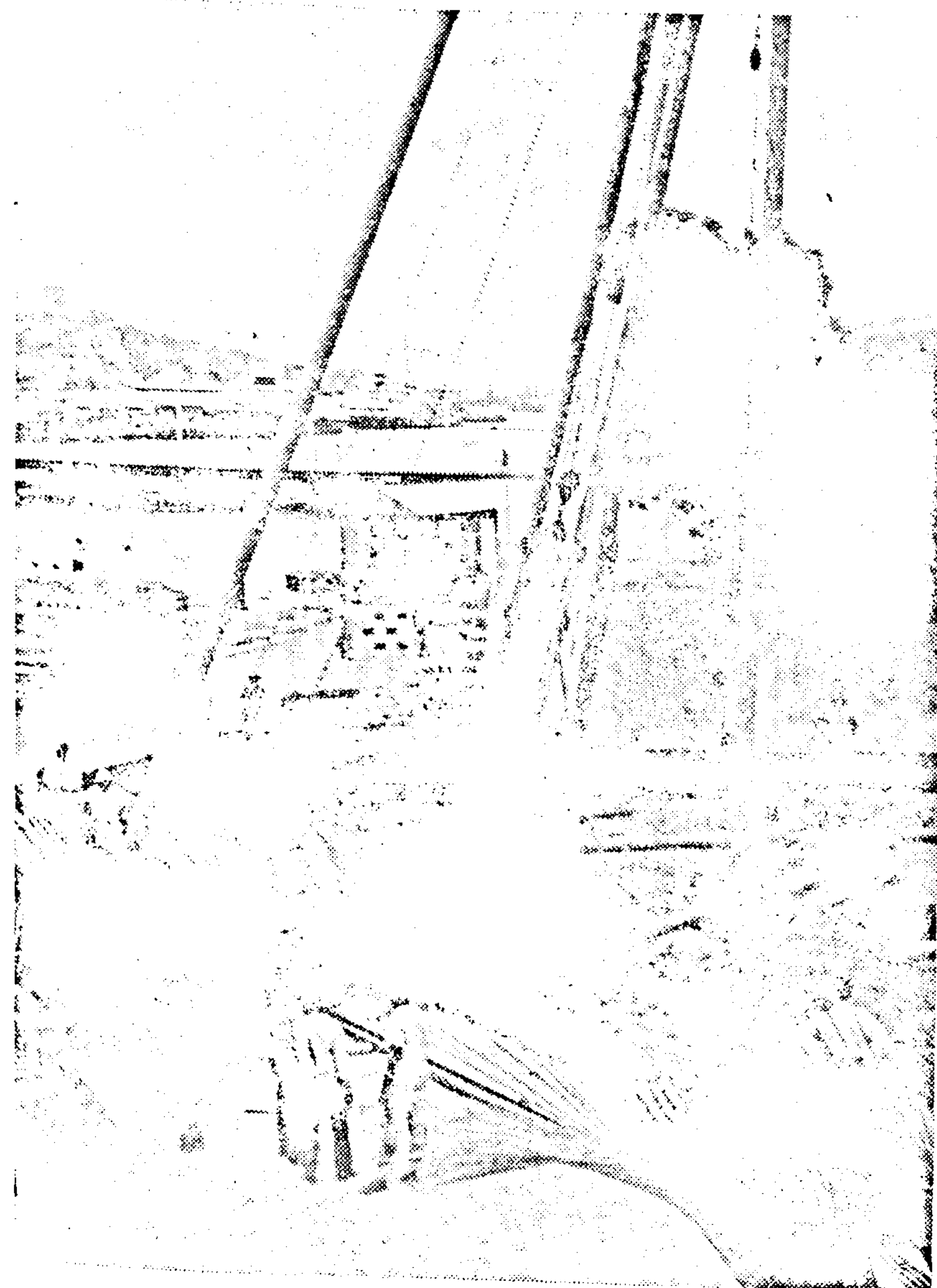
Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. G. Jansen Kantoor: Conscientiesteeg 27—29 Telefoon: Redactie: 23858. Advertenties: 23550 Abonnementen en Bezorging: 24399 Uitgave: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao



Op het terrein voor het in aanbouw zijnde hotel Curaçao Intercontinental is gisteren de eerste paal geheid voor de verankering van de nieuwe damwandconstructie voor de haveningangverbetering. Deze foto geeft een overzicht van de werkzaamheden. In totaal zullen een tachtig metalen palen van onderscheidelijk zes en twaalf meter lengte de grond in worden geslagen. Daaroverheen wordt een beton-anker gelegd, waaraan de ankerstaven voor de constructie worden bevestigd. Dit werk moet op 15 augustus aanstaande gereed zijn, want dan begint de Dienst Openbare Werken met de wegaanleg op het hotelplein. De damwand kan uiteraard nog na die tijd gemaakt worden, maar eerst moet de verankering geheel en al in orde zijn.

Jonckheer legt verklaring af voor Venezolaans blad

Willemstad. — In het Venezolaanse dagblad "El Universal" van gisteren komt een intervieuw voor, dat een verslaggever van dit blad met minister-president Jonckheer had. Volgens het blad heeft de heer Jonckheer gezegd, dat de regering van de Nederlandse Antillen de autonomie van het land koste wat het kost zal verdedigen en dat de strijd voor de verdediging van haar rechten thans heftiger dan ooit is.

Toen de verslaggever vroeg of de Antilliaanse regering bij de verdediging van deze autonomie zo ver zou gaan, dat zij tot een afscheiding van Nederland zou besluiten, antwoordde minister-president Jonckheer: "Alles hangt af van de loop der gebeurtenissen en van de oplossing van dit probleem, dat thans des te meer acuut is, omdat het schijnt dat de nieuwe gouverneur er bij betrokken is, die Struijcken, welke de eerste wrijving tussen ons en Nederland veroorzaakte, vervangt." (Bedoeld zal zijn: opgevolgd is, Red.).

Nevada. — Vrijdagochtend is in de Nevadawoestijn in de Verenigde Staten het krachtigste atoomwapen tot ontploffing gebracht, dat ooit in de V.S. is gebruikt.

Condoleance-telegram Generaal der Dominicanen

Willemstad. — Pater Vicaris Van Rooy ontving heden het volgende condoleance-telegram van de Generaal der Paters Dominikanen te Rome naar aanleiding van het overlijden van Mgr A. v.d. Veen Zeppenfeldt.

„Paternal condolance dead worthy bisshop

Browne"

Dr. v. BINSBERGEN vraagt en krijgt ontslag

Willemstad. — Bij Landsbesluit van de 5de juli 1957 is aan Dr. W. C. van Binsbergen, Advocaat-Generaal bij het Hof van Justitie der Nederlandse Antillen op zijn verzoek eervol ontslag verleend uit 's Lands dienst.

De Regeringsvoorlichtingsdienst tekent hierbij aan:

Gelijk bekend heeft de Raad van Ministers der Nederlandse Antillen op 26 april j.l. besloten tot eervol ontslag aan de Heer Dr. W. C. van Binsbergen. De Regering had destijds en heeft ook thans geen bezwaar gehad om Dr. W. C. van Binsbergen in de gelegenheid te stellen dit ontslag zelf te verzoeken.



Het zilveren bruidspaar Willemsen op Aruba met vier van hun zes kinderen, Tonny, Emmy, Kees en Freddy.

Atoombombeschermingsoefening in V. S.

Ontwapeningsconferentie wil maar niet vlotten

Wachten op praktische voorstellen van Sovjets

Londen. — Harold Stassen heeft vrijdag in de subcommissie voor ontwapening verklaard, dat de V.S. niet bereid zijn in te stemmen met een volledig verbod van het gebruik van kernwapens. Wel waren de V.S genegen, in een ontwapeningsakkoord te beloven, dat zij nooit kernwapens zullen gebruiken tegen een staat, tenzij deze het handvest der volkerenorganisatie heeft geschonden. De Britse afgevaardigde Allan Noble steunde de opvatting van Stassen.

Stassen heeft thans alle Amerikaanse voorstellen op het gebied der kernontwapening ter kennis van de subcommissie gebracht. De kernpunten hiervan zijn een opschorting van de kernproeven gedurende tien maanden. Een hieropvolgend staken van de produktie van kernwapens onder internationaal toezicht en het aanwenden van de voorraad van kernapparaten voor militair gebruik ten behoeve van vreedzame doelinden.

De Russen hebben voorgesteld de kernproeven onvoorwaardelijk te staken gedurende twee of drie jaar.

Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft vrijdag medegedeeld, dat het nu afwacht of de Sovjet-Unie praktische maatreelen zal voorstellen voor het vinden van een rechtvaardige oplossing van vraagstukken als de ontwapening en de hereniging van Duitsland.

Ook zal worden afgewacht of de Sovjet-Unie thans bereid is mede te werken aan bevorderin van vrede en rust in gebieden, waar spanningen heersen. Een van deze gebieden is het Midden-Oosten, aldus de Amerikaanse bekendmaking.

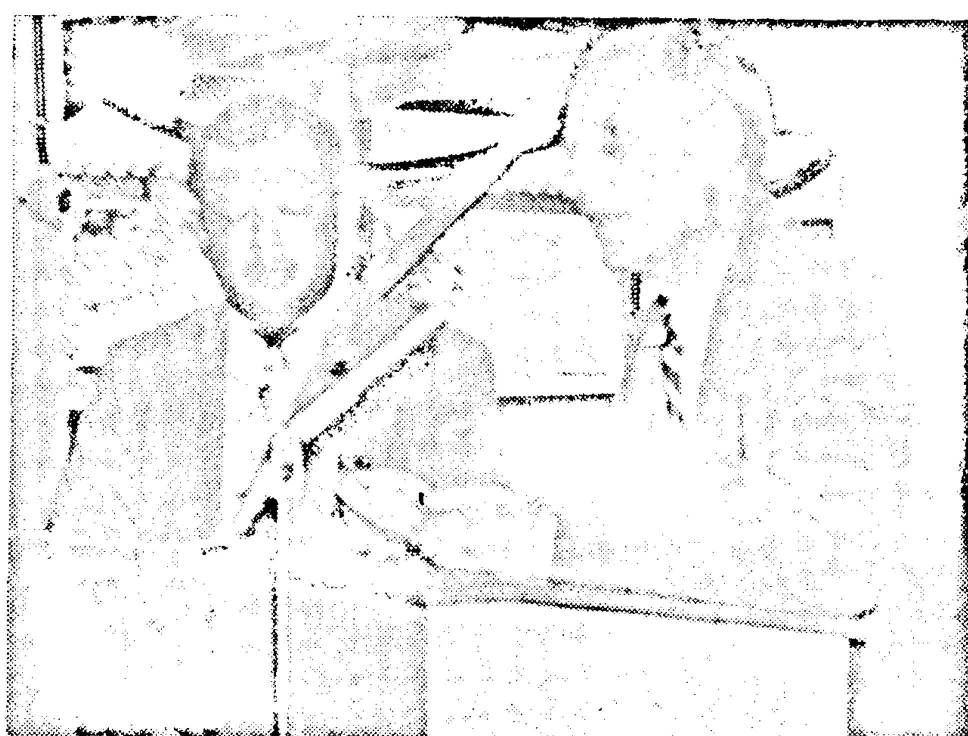
Het bureau van president Eisenhower heeft medegedeeld, dat de 12e dezer in verscheidene Amerikaanse steden driedaagse atoombeschermingsoefeningen zullen worden gehouden.

Veertien hefschroefvliegtuigen zullen in die periode de president en zijn voornaamste medewerkers overbrengen naar een „nood-Witte Huis" op een geheime plaats in de omgeving van Washington.

15 juli zullen 7500 functionarissen op 30 „hulpverleningscentra" te werk worden gesteld, waar zij een dienst voor de „reorganisatie der verwoeste gebieden" in het leven moeten roepen.

Dollars naar het Caraibisch Gebied

Caraibisch gebied. — Verleden jaar, aldus een rapport van de heer H. H. Kelly, van het Amerikaanse departement van Handel, afdeling internationale reizen, hebben meer dan 550.000 Amerikaanse reizigers 117 miljoen dollars in het Caraibische gebied uitgegeven. Dit is 30 percent meer dan in 1955. De cijfers voor de Caraibische gebieden onder de Verenigde Staten, zijn hierin niet begrepen. Naast de meer gewone publiciteit, trekt ook de belangstelling voor calypso-muziek toeristen naar het Caraibische gebied, zo zeide de heer Kelly.



De heer W. van Wordragen, adjunct-directeur van de C.P.I.M., sprak gisteren in de Algemene Feestzaal op Suffisantdorp in vloeiend Spaans een gloedvolle feestrede uit ter gelegenheid van de viering van de „Dia de la Patria".

„Een sisser"...

Den Haag. — Onder de kop "Antilliaans geschil loopt met sisser af" schrijft "Het Parool" o.a., dat behalve de ontslagaanvraag van mr van Binsbergen "nog een andere belangrijke mutatie zal voortvloeien uit het conflict tussen de waarnemende procureur-generaal en de Antilliaanse raad van ministers".

"Kortelings is in alle stilte de directeur van het kabinet van de gouverneur, mr v.d. Valk, die toen het conflict ontstond wnd. gouverneur van de Antillen was, naar Nederland gekomen. Wij hebben goede reden om aan te nemen, dat mr v.d. Valk niet meer naar de Antillen zal terugkeren", aldus het blad.

"De oorzaak daarvan moet worden gezocht in het feit, dat mr v.d. Valk toen hij optrad als wnd gouverneur de inhoud van een brief van de minister van zaken overzee, waarin minister Helders duidelijk maakte, dat volgens zijn oordeel de wnd-procureur-generaal gehouden was uitvoering te geven aan het besluit van het Antilliaanse kabinets besluit om de journalist De Wit een uitzettingsbevel te betekenen niet ter kennis van mr van Binsbergen en niet ter kennis van de Antilliaanse ministerraad heeft gebracht."

"Hoewel de brief officieel was uitgegaan van de minister voor zaken overzee weigerde de wnd gouverneur aan de Antilliaanse minister-president inzage van het stuk, en kreeg ook de wnd procureur-generaal geen duidelijk kennis van het stuk. Mr v.d. Valk stelde zich op het standpunt, dat de brief van de minister voor hem particulier was bedoeld. Mr van Binsbergen, die te kennen had gegeven bereid te zijn terug te komen op zijn weigering het uitwijzingsbevel te tekenen indien de Nederlandse regering hem duidelijk maakte, — via de gouverneur uiteraard — dat hij geen eigen bevoegdheid had en dus gehouden was het kabinetsbesluit uit te voeren volhardde in zijn weigering omdat de wnd gouverneur hem de aanwijzing van de minister van zaken overzee niet duidelijk ter kennis bracht.

Door die ontwikkeling is het conflict in de Antillen waarschijnlijk veel hoger opgelopen dan noodzakelijk zou zijn geweest. Het is duidelijk dat mr v.d. Valk, die als directeur van het kabinet van de gouneur de voornaamste raadsman was van de teruggeroepen gouverneur mr Struycken slachtoffer is geworden van dezelfde misvatting als gouverneur Struycken. De misvatting nl. dat de gouverneur-nieuwe-stijl en evenzeer de procureur-generaal zoveel mogelijk zouden moeten zien te behouden van de bevoegdheden die zij hadden voor de inwerkingtreding van de autonomie van de transatlantische rijksdelen. Hoe goed zij het ook hebben bedoeld, het neemt niet weg, dat zij aldus de bevoegdheden van het Antilliaanse kabinet zowel als het gezag van dat kabinet hebben ondergraven. En aangezien die situatie voor het Antilliaanse kabinet onhoudbaar werd, moest daaruit wel een conflict groeien, dat voor het nieuwe koninkrijk aanzienlijke ontbindingsgevaren ging veroorzaken," schrijft het Parool. Het blad zegt voorts over de kanditatuur van mr Boom: "Men moet er rekening mee houden, dat dat voorstel nog wel op de nodige bezwaren in het rijkskabinet kan stuiten, waarbij te kort aan ervaring wel een voornaam argument zal gaan worden".

Het ANP tekent hierbij aan, dat de verwijzing naar de "kandidatuur van mr Boom slaat op een gemelde voordracht tot benoeming van de heer Boom tot procureurgeneraal. De heer Boom is momenteel officier van justitie alhier.

(Naschrift. — Het krijgt er wel de schijn van, dat sommige Nederlandse bladen er op uit zijn de verwarring rondom de uitzettings- en ontslagkwestie nog groter te maken, door allerlei nieuws de wereld in te zenden, dat moeilijk te controleren valt. Omtrent een eventueel niet terugkeren naar de Ned. Antillen van mr. v.d. Valk is hier vooralsnog niets bekend, doch het blijft uiteraard mogelijk, dat mr v.d. Valk zijn terugkeer afhankelijk heeft gesteld van het resultaat van bepaalde besprekingen, die hij in de eerste dagen van zijn verlof ongetwijfeld zal voeren.)

Mexico—Canada 2 — 0

Mexico City. — In groep twee van Centraal en Noord Amerika van het tornooi om het wereldkampioenschap voetbal heeft Mexico de tweede wedstrijd van Canada met 2-0 gewonnen. De stand was reeds bij de rust bereikt. Mexico werd winnaar van de groep met 8 punten. Uit vier wedstrijden, Canada was tweede met 2 punten en de Verenigde Staten behaalden nul punten.



Gisteravond liep heel Santa Rosa uit om in het Clubgebouw de grote Bonte Avond van de Jonge Wacht te gaan zien. Wij plaatsen daarvan alvast een plaatje om de lezers er een idee van te geven, op welk hoog peil deze avond stond. Morgen en dinsdag wordt de uitvoering herhaald en wij zullen er alsdan gepaste aandacht aan besteden. Voor vandaag moeten wij ons wegens gebrek aan plaatsruimte beperken.

Nederlandse en Antilliaanse RIJBEWIJZEN in beide landen geldig

Willemstad. — Er blijkt nog steeds veel misverstand te bestaan ten aanzien van de geldigheid van rijbewijzen in Nederland en in de Nederlandse Antillen. Daarom hebben wij ons tot de politie-administratie alhier gewend om in de gelegenheid te zijn onze lezers over deze zaak juist in te lichten.

Momenteel zijn in Nederland afgegeven rijbewijzen zonder meer geldig binnen het gebied der Nederlandse Antillen en omgekeerd is dit het geval met de nieuwe Nederlands Antilliaanse rijbewijzen — met de aanduiding "NA" — in Nederland. Beide rijbewijzen kunnen in het andere land bij afloop van de geldigheidsduur worden vervangen door een in het betrokken land gebruikelijk rijbewijs.

Ten aanzien van het gebruik van het Antilliaanse rijbewijs in Europa zij echter opgemerkt, dat dit in sommige landen nog niet is erkend — o.a. in West-Duitsland, Spanje, Portugal en Groot-Brittannië — zodat daar naast het Antilliaanse rijbewijs een internationaal rijbewijs vereist is. Verlofgangers, die in het bezit zijn van een Antilliaans rijbewijs en die tijdens hun verlof een van die landen wensen te bezoeken, doen er dus goed aan om zich voor hun vertrek in het bezit te stellen van een internationaal rijbewijs. Wie dit verzuimt, kan later ook nog terecht bij de A.N.W.B. in Nederland.

Nederlanders, die met een geldig rijbewijs op zak in de Antillen aankomen, behoeven dus niet opnieuw examen te doen, doch kunnen zonder meer van hun Nederlands rijbewijs gebruik maken. Wel is het voor hen belangrijk om hun rijbewijs alhier te laten registreren, opdat ook zij de hier gebruikelijke service kunnen genieten, dat houders van rijbewijzen tijdig voor de vervaldatum daarvan worden gewaarschuwd vernieuwing aan te vragen.

Verkeersongelukken in juni

Willemstad. — De opgave van de verkeersongevallen voor het eilandgebied over de maand juni zijn als volgt:

Aantal ongevallen, waarbij lichamelijk letsel werd opgelopen: dodelijk 4 (1); niet dodelijk 22 (20).

Aantal ongevallen met alleen materiële schade: 172 (155).

Totaal aantal verkeersongevallen: 198 (176).

De gevolgen van deze ongevallen zijn:

Doden: 4 (1); zwaar gewonden: 7 (5); licht gewonden 21 (26); totaal bedrag der geschatte direkte materiële schade: ƒ 64.990,— (ƒ 38.420,—).

N.B.: De tussen haakjes vermelde gegevens betreffen de voorgaande maand

---

Dacca. — Meer dan 25 personen zijn om het leven gekomen, doordat de bliksem sloeg in een boot op de rivier de Koretua in Oost-Kapistan. Het vaartuig had tachtig opvarenden aan boord.

✶ ✶ ✶ Nieuwe fase ingeluid

Gisteren heeft de wnd Procureur-Generaal dr W. C. van Binsbergen eigenerbeweging zijn ontslagaanvrage als advocaat-generaal ingediend en hiermede wordt een nieuwe fase ingeluid van de zich nu reeds zo lang voortslepende ontslag- en uitzettingsaffaire. De officier van justitie, mr W. R. Boom, neemt thans waar en van deze is bekend, dat hij ten aanzien van het besluit van de minister van justitie inzake de uitzetting van een journalist een ander standpunt inneemt dan zijn voorganger.

Men mag redelijkerwijze niet aannemen, dat iemand met precies dezelfde opvattingen als dr Van Binsbergen, onder de gegeven omstandigheden een dergelijk ambt zou ambiëren, omdat hij zich dan moedwillig dezelfde moeilijkheden op de hals zou halen als welke de heer Van Binsbergen hebben doen besluiten zijn ontslag in te dienen en een functie als administrateur bij het Nederlandse ministerie van justitie te doen aanvaarden.

De vraag is allereerst, of de heer Van Binsbergen werkelijk eigenerbeweging tot zijn besluit is gekomen, of dat er vanuit Nederland enigerlei pressie op hem is uitgeoefend om op deze wijze alle partijen enigszins uit de impasse te helpen. Gezien de nogal sterk bekritiseerde houding van Nederland in het naaste verleden zou men geneigd zijn het laatste aan te nemen. Wij menen echter te weten, dat vanuit Nederland in deze aangelegenheid geen enkele pressie op de heer Van Binsbergen is uitgeoefend en dat hij zijn besluit geheel zelfstandig heeft genomen.

Hoewel de vraag of de procureur-generaal verplicht is een besluit van de regering uit te voeren door het heengaan van dr Van Binsbergen thans niet meer actueel schijnt, is deze nog steeds niet beantwoord en blijft het moeilijke probleem dus onverminderd voortbestaan. Zolang dit probleem niet definitief tot klaarheid is gebracht, zal het bij de praktische ten uitvoerlegging van de regelen van het Statuut blijven kraken en zullen steeds weer soortgelijke crises optreden als die waar wij thans midden in zitten.

Doch er is nog iets. Gesteld, dat mr Boom eigenerbeweging dan wel omdat de minister van

(Vervolg naar kolom 6)

(Vervolg van kolom 7.

justitie hem dit verzockt, een uitzettingsbevel tegen de journalist uitvaardigt, dan staat voor deze laatste beroep op de gouverneur open. Aan te nemen is alsdan, dat het Rijkskabinet opnieuw met de zaak geconfronteerd zal worden. Overigens kan de betrokkene ook nog een uitspraak van de onafhankelijke rechter uitlokken.

Tevens kan voor wat de kwestie van de uitzetting betreft, thans de vraag gesteld worden, of de regering de minister van justitie wel zal blijven volgen, wanneer deze zijn plannen met de journalist thans nog à tort et à travers zou willen doorzetten. Het is niet onmogelijk, dat zij zich op het goede ogenblik van de vergissing van mr v.d. Meer zal wensen te distanciëren. Want het is duidelijk, dat haar anders zeker nog grote onaangenaamheden zullen wachten.



In de club C.S.C. op Scharloo reikte mej. Jove, de Venezolaanse consul de Venezuela Cup uit aan de winnaar van de daarveer gehouden tenniswedstrijden, de heer Ruben Flores.

Venezolaanse CPIM-ers vierden „Dia de la Patria"

GROOTS FEEST in de Algemene Feestzaal

Suffisantdorp. — Gisteren vierden de Venezolanen de 146e onafhankelijkheidsdag van hun „Patria", ons buurland Venezuela. Op deze dag gaan de gedachten van alle Venezolanen in het bijzonder uit naar de „Libertador" Simon Bolivar, de bevrijder van Spaans-Amerika en de stichter van de vijf republieken, t.w. Venezuela, Columbia, Peru, Bolivia en Ecuador. In de vroege morgen werd op Curaçao — waar honderden Venezolanen leven en werken — de herdenkingsdag ingeluid met een plechtige H. Mis met drie heren, die werd opgedragen in de kerk van Nuestra Señora de Fatima. Pastoor J. Berlage, geassisteerd door de diaken pater Th. Bartel en de sub-diaken pater A. Braham, droeg de H. Mis op met de bede voor de vooruitgang van Venezuela.

Het Engelse koor, onder leiding van de dirigent E. Verdant, verzorgde de religieuze gezangen. Verschillende autoriteiten woonden de kerkelijke plechtigheid bij, onder wie de Venezolaanse consul, señorita Violeta Jove, de vice-consul Sr Don Francisco Pelucarte, de heer W. van Wordragen, adjunct-directeur van de CPIM; kapitein J. Beaujon en de vloot-aalmoezenier.

Na deze religieuze plechtigheid werden door de Venezolaanse consul, señorita Violeta Jove, kransen gelegd bij de standbeelden van Luis Brion en Simon Bolivar, waarna in „Centro Social Venezuela", de Venezolaanse consul recipieerde. Tal van hooggeplaatsten uit onze Curaçaose samenleving gaven op deze receptie blijk van hun belangstelling, er werd getoast op Venezuela, Simon Bolivar en de president van Venezuela Marcos Peréz Jimenez.

In de middag vond in de ruime Algemene Feestzaal van Suffisantdorp, het nationale feestabal plaats, dat traditie getrouw door de direktie van CPIM-CSM, aan de Venezolaanse werknemers werd aangeboden.

Deze feestmiddag werd geopend met het spelen van de Nederlandse, Venezolaanse en Curaçaose volksliederen, die ten gehore werden gebracht door het conjunto „Estrellas del Caribe". De heer W. van Wordragen hield vervolgens een feesttoespraak in gloedvol Spaans, waarbij hij de goede verstandhouding tussen de Nederlandse Antillen en Venezuela memoreerde. Met een driewerf hoera op Venezuela, de libertador Simon Bolivar en de president van Venezuela Marcos Pérez Jiménez, besloot de heer Van Wordragen zijn toespraak onder luid applaus van de honderden aanwezigen.

Señorita Jove beantwoordde kort maar krachtig en in welgekozen woorden de speech van de adjunct-direkteur; zij bracht tot slot van haar toespraak een driewerf hoera uit op Venezuela, Simon Bolivar, Curaçao en de CPIM. Ook haar toespraak verdiende een luid applaus onder uitroepen: „Viva Venezuela, Viva Venezuela!"

De heer C. Salcedo, voorzitter van de Venezolaanse-dorpscommissie, nodigde vervolgens de aanwezigen op de dansvloer en om van de welvoorziene bars een goed gebruik te maken, waaraan ook gretig gehoor werd gegeven. De heer Van Wordragen en señorita Jove waren de eersten, die de dansvloer betraden op de tonen van een Peruaanse walz.

Onder de talrijken, die dit nationale bal hebben bijgewoond noemen wij: de Venezolaanse consul Señorita Violeta Jove, de vice-consul Sr Don Francisco Pelucarte, die als zodanig pas benoemd is, de heer W. van Wordragen namens de CPIM-CSM, de ministers van de Nederlandse Antillen v.d. Meer en Beaujon, de graffier van de Staten de heer Van Grieken, de consuls van Columbia en Sto Domingo, namens de KLM de heer J. Detz, de heer W. R. Vinck bestuurslid van Centro Social Venezolano, de heren mr J. Ph. Wijsman, dr R. P. van Exter, L. Poldervaart, S. Reitsma en verder de heren ir G. Wè van Eck, ir H. H. Koppers van de CPIM. Ook zagen wij van de dorpsstaf de heren Th. G. Boot en H. van Delden, die tezamen met de Venezolaanse dorpscommissie een warm aandeel hebben gehad met het organiseren van dit feest, dat een zeer geanimeerd verloop had.

BEKENDMAKING

De Raad van Ministers maakt bekend dat hij met ingang van maandag, 8 juli 1957 het gebouw Fort Amsterdam no. 17 zal betrekken en dat voorlopig de Ministers telefonisch te bereiken zijn onder de navolgende nummers:

De Minister-President	**11439**
De Minister van Justitie	**11798**
De Minister van Onderwijs en Volksontwikkeling	**11027**
De Minister van Financien	**12175**
De Minister van Verkeer en Vervoer en Volksgezondheid	**11992**
De Minister van Economische Zaken en van Welvaartszorg	**11027**
De Secretaris	**11937**
Het Secretariaat	**11439**

De Wnd. Secretaris van de Raad van Ministers,
VAN DER MADE.

JEUGDLEIDSTERS — JEUGDLEIDERS

Heeft U zin en gelegenheid om te helpen om de opgroeiende jeugd van de straat en van het uithalen van kattekwaad af te houden? Dan zal de

STICHTING JEUGDZORG CURACAO

en met haar onze hele gemeenschap U daar zeer dankbaar voor zijn.

Heeft U het nog nooit gedaan? Onze instructrices en instructeurs stellen zich gaarne beschikbaar om U in de korst mogelijke tijd thuis te brengen in handen-arbeid en het leiden van sport en spel. Laat U daarom niet weerhouden om Uw naam, adres en de tijden, waarop U beschikbaar bent even op te geven bij ons secretariaat:

STICHTING JEUGDZORG CURACAO — de Ruyterplein 2-4
Telefoon: 11200.

De Heer en Mevrouw

Richard A. C. Henriquez-Maduro

en

Mevr. de Wed. Mary Weinstein

hebben het genoegen kennis te geven, dat de voltrekking van het voorgenomen huwelijk van hun kinderen

MYRNA en LESTER

zal plaats hebben op Zaterdag, de 6de Juli 1957.

*

Kerkelijke inzegening in de Synagoge „Mikvé Israel" te 7.30 p.m.

Receptie: Huize „Tropicalia", Santa Rosaweg 7, te 9 uur p.m.

Men wordt verzocht deze kennisgeving te willen beschouwen als een persoonlijke uitnodiging.

Diefstalletje

Willemstad. — Aangifte van diefstal werd gedaan door S. Van een kinderfiets zijn de wielen losgeschroefd en medegenomen.

Scholden politie uit

Willemstad. — Een surveillerende politie-patrouille zag gisteravond op de weg naar Westpunt een verdacht langs de weg geparkeerde auto. Bij een routine-onderzoek bleek, dat twee mannen zich erin bevonden. Dit onderzoek ontlokte aan de inzittenden een scheldpartij aan het adres van Hermandad. Beiden kregen een proces-verbaal, wegens het beledigen van ambtenaren in functie.

Aanrijdingen

Willemstad. — Gistermorgen om 7.30 uur hebben twee luxe-wagens op de Schottegatweg (west) ter hoogte van Post 5 een aanrijding gemaakt met een schade van ƒ 400.—.

Op Parera werd een stilstaande auto om 9.30 uur door een personenauto aangereden. De schade bedraagt ƒ 70.—. De personenauto reed na de aanrijding door.

Bij de rotonde aan de Schottegatweg (noord) botsten twee particuliere wagens, waarvan de schade ƒ 150 bedraagt.

Spaanse verstekelingen

Willemstad. — Aan boord van een Amerikaans vrachtschip, dat onze haven gisteren aandeed bevond zich een Spaanse verstekeling. Hij is aan boord ingesloten en zal passage krijgen naar zijn land. Ook op een Italiaans vrachtschip werd een Spaanse verstekeling ontdekt. Hij deelt hetzelfde lot als zijn landgenoot.

Inbraak

Willemstad. — Ingebroken werd in een levensmiddelenwinkel op Berg Altena. Men verschafte zich toegang door het verbreken van het slot van de voordeur. Een bedrag van ƒ 25,— aan kleingeld werd meegenomen.

Mishandelingen

Willemstad. — De vrouw S. diende een aanklacht in tegen de man M., die haar met vuistslagen aan het gezicht en lichaam toetakelde. Tijdens de vechtpartij sneuvelde haar bril.

De vrouw L. werd mishandeld door de man H. Deze verwondde haar aan de armen en in het gezicht.

Vandalen

Willemstad. — Gisteravond gooide een onbekende een etalage-ruit van een boekhandel in de Breedestraat (Punda) in. Voorts beklaagden zich vele eigenaars van winkelpanden, dat men met glassnijders of andere voorwerpen hun etalage-ruit bekrast heeft.

Geslaagd

Willemstad. — De heer Karel Weeber, zoon van de heer en mevr. C. A. L. Weeber alhier, is te Delft geslaagd voor het examen Propaedeutisch Bouwkundig Ingenieur. Onze gelukwensen aan de heer Karel Weeber en zijn familie.

„EL ECO" in feestgewaad

Suffisantdorp. — Ter gelegenheid van de 146ste viering van de onafhankelijkheidsdag van Venezuela verscheen het in de Spaanse taal verschijnende weekblad "El Eco", bestemd voor de Spaanssprekende werknemers bij de CPIM-CSM, wonende in Suffisantdorp, in feestgewaad. Het blad maakt een frisse indruk en is verlucht met tal van foto's van Shell Venezuela. De foto's geven enkele momenten weer uit de titanenstrijd van de vrijheidsstrijder Simon Bolivar. Op de frontpagina vinden wij een foto van de president van Venezuela Marcos Pérez Jiménez, en een artikel van de directeur van de CPIM-CSM ir J. G. A. M. Bierman, waarin hij zijn hartelijke gelukwensen uit jegens land en volk van Venezuela. Verder een foto van de consul-generaal van Venezuela op Curaçao, Don Régulo Fermín Bermúdez, die in een begeleidend artikel zijn landgenoten feliciteert met de grotedag van 5 juli, de onafhankelijkheidsdag van alle Venezolanen. Redacteur van het blad is Sr. Rafael J. Cantillo en het blad verschijnt onder redactie van de publiciteit- en voorlichtingsdienst van de CPIM.



West-End.
Roxy
Cinelandia.
zie advertenties elders in dit blad.
Caribe:
„Francis in the Navy" om 18.00 en 20.00 uur, „Simba"
Zond: „West of Zanzibar" om 18.00 uur en 20.00 uur, „Bundle of Joy".

Muziekvereniging voor Moderne Muziek
Zondag 7 juli muziekavond ten huize van de heer en mevr. Bondam Rio Canarioweg 59 aanvang 20.15 uur.

Muziekvereniging, Emmastad.
Dinsdag 9 juli platenconcert in de Shell-Golf-Club om 20.30 uur.

Noodouderdomsvoorziening:
De uitbetaling voor Berg Altena zal op maandag 8 juli van 8 — 2 uur te Berg Altena geschieden.

Wachtdienst C.P.N.
Dit week-einde is de heer M. Kooyman tel: 35725 belast met de acht op de pletterij.

Begrafenisverloven:
Dit week-einde is de hulpambtenaar E. J. E. Spencer Habaaiweg 1 belast met de afgifte van verloven tot begraven.

WAAR HALEN WE BENZINE
Gedurende dit week-end zijn de navolgende gasoline-station geopend:
D. Cardoze — Lunapark
H. C. Gamever — Cerito
M. Craz — De Ruyterkade
J. R. Elsevier — Gasparito
Isa Sales & Agencies — Stoppelw.
Ellis & Dania — P. Euwensweg
A. B. Rosa — Hato.

Gouvernements geneeskundige
In het Stadsdistrict:
Dr. M. R. W. B. Berkenfeld, Berg Altena 59, Tel. No. 11395
2de district:
Dr. P. E. Nassy, Klein Kwartier 196. Tel. No. 35046.
In het 3e district:
Dr. J. M. J. Chocolaad, Pannekoek Tel. No. 24200.

WIT-GELE KRUIS
Kantoor: tel. 23773
Nachtzuster: Zr. Yankey tel. 11442
Zuster Caprino tel. 23526
Zuster Veris tel. 35006

EMMASTAD
C. P. I. M.
WACHTDIENSTEN
Telegram Afdeling:
Van 7.00 — 18.30 tel: 2307
Van 18.30 — 7.00 J. J. Roos tel: 3209—2307
b. g. g. tel: 2400
Personeel Afdeling:
W. N. G. Broug Vermeerstraat 5.
Negroport tel: 3072
B g. g. nad inl. tel: 2400
Materialen Afdeling:
Zat: en Zond: C. P. Riegman tel: 4550
Geneeskundige Dienst
Dr. Podvinec tel: 2624
b. g. g. tel: 2409
Weekendwacht Suffisantdorp.
Gedurende dit weekend zal in dringende gevallen de heer B. A. Haddaway kunnen worden opgebeld onder no. 3133.
B. g. g. nad. inl. tel: 2400
C. S. M.
Rederij:
E. van der Werf tel: 3101
Zond: G. H. v. Leeuwen tel: 2054
Scheepsagentschap:
Van 7.30 — 18.00 tel: 2458—2551
Van 8.00 — 8.00 E. van der Werf tel: 3101
Van 8.00 — 8.00 G. H. van Leeuwen tel: 2054
Dok Afdeling.
Van 12.30 — 17.30 tel: 2276 2098
H. Rutenberg
Van 17.30 — 7.30 J. Marcussen (H. van Kooy) tel: 2844
Theater Asiento:
Zat: „Above us the Waves"
Zond: Sombody up there likes me
Toegang uitsluitend voor leden en introducees.

Stichting Geestelijke Volksgezondheid nam afscheid van dr. R. TURFBOER

Oranjestad. — Onder voorzitterschap van dr W. E. Kendall zijn de leden van de Stichting voor Geestelijke Volksgezondheid op Aruba woensdagavond in Basiruti samengekomen eigenlijk voornamelijk om afscheid te nemen van dr R. Turfboer, de oprichter en eerste voorzitter van de stichting, die op de 30e as. met de „Santa Paula" naar de Verenigde Staten zal vertrekken om aldaar een nieuwe werkkring te vinden in het Neuro Psychiatric Institute of New Jersey. Hoezeer het vertrek van dr Turfboer door velen betreurd werd, bleek wel uit de welgemeende toespraak, die de voorzitter afstak.

Dr Kendall kon ook tot geen andere constatering komen, dan dat dr Turfboer een ontzaggelijke hoeveelheid goed had gedaan voor dit eiland, dat hij nu zal gaan verlaten. Daarom kon hij dr Turfboer, door wiens onuitblusbaar enthousiasme bestuur en leden van de stichting tot nog toe voortgedreven waren, slechts met gemengde gevoelens zien vertrekken. De kans, dat met het verdwijnen van deze stimulus ook het vuur in de stichting zou gaan uitdoven, was niet denkbeeldig. Hij hoopte echter, dat de leden van de stichting tezamen er in zouden slagen het vuur brandende te houden en om voort te gaan op het pad, waarop dr Turfboer tot voor kort was voorgegaan.

Na dr Turfboer nogmaals namens alle leden dank gezegd te hebben voor het al wat hij deed overhandigde dr Kendall hem twee geschenken, het eerste een model van een bel („the bell that rings for mental health") in koper op hout gemonteerd (een symbolisch geschenk) en het tweede meer praktisch: een Sheaffers bureauset.

In zijn wederwoord beklemtoonde dr Turfboer het belang van de geestelijke weerstand, die de bevolking van Aruba in de komende jaren nodig zal hebben om aan de steeds moeilijker wordende economische toestand het hoofd te kunnen bieden. Tot op heden werd de mensen nog maar al te weinig de kans geboden deze geestelijke weerstand te ontwikkelen. Hier ligt dus voor de stichting een belangrijk arbeidsveld braak, aldus spreker, die voortging met uiteen te zetten, hoe de stichting de helpende hand kon bieden door het uitdragen van de preventieve en constructieve geestelijke hygiëne. Dit zou o.m. gedaan kunnen worden door de jeugd voor te bereiden op emigratie, dus op een leven los van de oude vertrouwde omgeving en zonder de direkte en altijd beschikbare bescherming van het ouderlijk huis. Voorlichting op dit gebied zal dus een belangrijk medium zijn.

Om voorts de preventieve hygiëne te kunnen propageren is het noodzakelijk, dat men eerst de oorzaken van verschillende misstanden leert kennen, dus terdege onderzoekt. In dit verband sprak dr, Turfboer de hoop uit, dat het gouvernement bv. alle pogingen op het gebied van sociologische onderzoekingen op Aruba de grootst mogelijke steun zal geven.

Het is, aldus spreker, niet nodig de toekomst dramatisch te noemen. Men moet echter realist zijn: de economische toestand op Aruba is altijd abnormaal goed geweest — nu breekt de tijd aan, dat men, evenals dat in tal van andere landen het geval is, voor zijn bestaan zal moeten vechten.

Zelf geloofde hij overigens niet, dat de aktiviteiten van de stichting door zijn vertrek te lijden zouden hebben: het succes heeft volgens dr Turfboer niet te maken met het vertrek van een persoon, daar het vertrek van een of meer personen immer het motief niet kan wegnemen, dat de groep bij elkaar heeft gebracht en dat de groep een voortdurende aansporing zal zijn om met het begonnen werk voort te gaan.

De vergadering werd door ongeveer 25 personen bijgewoond, waaronder de Amerikaanse consul. Tijdens deze vergadering waren voor het eerst aanwezig mej. Schaap, die de Arubaanse Onderwijs Bond vertegenwoordigt en de heer M. Chase, de vertegenwoordiger van de Lago Nurses Glee Club in het algemeen bestuur van de stichting. Voorts heeft thans ook Casa Cuna laten weten het lidmaatschap van de stichting graag te aanvaarden en de vertegenwoordiger van Casa Cuna zal voortaan pater De Valk zijn. Voorts werd aan het begin van de vergadering bekend gemaakt, dat de beide brieven, die het bestuur indertijd n.a.v. het prostitutieprobleem aan het B.C. geschreven had, nog steeds onbeantwoord waren gebleven. Ook werd de „Research"-commissie opgedragen de plannen uit te werken om te komen tot een eigen radioprogramma.

De secretaris deelde tijdens deze vergadering verder nog mede, op 18 juni een brief aan de World Federation for Mental Health geschreven te hebben, waarin de Arubaanse stichting het lidmaatschap van 's wereldsorganisatie aanvraagt. Dan werd de inleiding van de avond besloten door dr Turfboer, die enkele passages voorlas uit een rapport, dat dr Rees, de voorzitter van de Wereldfederatie voor G.V., gemaakt had over zijn reis naar het Caraibische gebied, waar hij de conferentie voor G.V. op Aruba meemaakte en zijn reis naar de V.S. in aansluiting daarop. In dit rapport kwam o.m. duidelijk de grote bewondering naar voren, die dr Rees had voor de speech van de wnd Gouverneur ter gelegenheid van de opening van de conferentie op Aruba.

Uitslag examen

Oranjestad. — Op het examen voor stenografie, dat de Centrale "Aruba" op woensdag, 3 juli, hield voor de candidaten van het St. Maria College slaagden voor het Diploma Stenografie in de Nederlandse Taal, 130 lettergrepen per minuut, de volgende leerlingen:

Dina Tromp, Marlene Booi, Lucila Marchena, Hyacinth v.d. Linden, Felicia Feliciano, Cecilia Croes, Irma Lewis, Norma Richardson en Norma Pers.

4 candidaten moesten worden afgewezen. Aan de geslaagden onze hartelijke gelukwensen.

Bij de Cursus Succes (tegenover Warenhuis van der Ree) slaagden voor machineschrijven de dames Anna Broadbell, Violeta Croes, Glenda Dennert, Swinda Jacobs, Francisca Maduro, Nicolina Maduro, Maria Semeleer en Bertha Tromp. De heren Candido Croes, Frans Croes, Alcaldo Croes, Segundo Dania, Horatio van der Linden, Jan Lobbrecht, Teolinda Lopez, Efrain Pinedo, Mariano Semerel, Raymundo Wester.

Van dezelfde Succes cursus slaagden voor het examen stenografie Nederlands: Anie Boelhouwers, Yvonne Caster, en Aura Ras en voor stenografie Engels de dames Yvonne Caster, Sara Dolzon, Hyacint Lejuez, Laura Pieters en Graciela Werleman.

Op 1 augustus beginnen op dit instituut de nieuwe examens typen en stenografie.

Vier juli-viering op de LAGO

Oranjestad. — Ofschoon de Lago zich geheel naar de Antillen richt, wat de viering van nationale feestdagen betreft en de Amerikanen daardoor op hun eigen onafhankelijkheidsdag geen vrij-af hebben, ging de „vierde Juli" toch niet onopgemerkt voorbij. In de Colony was er een gezellige en voortreffelijk voorbereide picnic, besloten met een vuurwerk en later ontmoetten leden van de Amerikaanse kolonie en genodigden elkaar in de gastvrije woning van de Amerikaanse consul en mevr. Moreland.

Het onthaal ten huize van de consul was, als steeds, bijzonder feestelijk, en gul, zodat de stemming opperbest was.

ARUBANEN verloren met 3 -- 1 van BANCU

Oranjestad. — Een weinig enthousiast spelend Arubaans elftal, waarvan de voorhoede maar niet tot samenspel en daardoor ook niet tot prestaties kon komen moest gisteren de meerdere erkennen in het Braziliaanse team Bangu. Er bestond voor deze teleurstellende wedstrijd grote publieke belangstelling. Op de ere tribune zagen wij onder anderen de voorzitter van de AVB, de heer P. Croes, de voorzitter van de ASU, de heer O. Henriquez en de gedeputeerde voor onderwijs zaken, de heer E. Petrona.

Het Arubaanse team kwam het veld op met Diaz als keeper, Larosa en Dirksz in de achterhoede. Croes, Bos en Boyé in de halflinie, Gonzalez, Williams, Colina, Hernandez en Steba voor.

Scheidsrechter was de heer Gabriel Kelly, die werd geassisteerd door de heren Eendracht en Ridderstap als grensrechters.

Nadat een minuut stilte in acht was genomen door alle aanwezigen ter nagedachtenis van de overleden bisschop, deed de sportkoningin Aida Jacobs de aftrap.

Het is vooral aan het uitstekende werk van keeper Diaz te danken geweest, dat de gasten in de eerste helft slechts tweemaal het Arubaanse doel wisten te vinden. Het eerste doelpunt, dat ruim een kwartier na de aanvang van de wedstrijd werd gescoord, kwam uit een keihard, onhoudbaar schot van de Braziliaanse rechtsbinnen. De gasten speelden een technisch hoogstaand spel, waarbij zeer goed combinerend aanval na aanval werd opgebouwd. Diaz en een weinige schotvaardigheid hielden de score laag. Het Arubaanse team kon tegen dit spel weinig uitrichten. Na een half uur kreeg Aruba een uitstekende kans op de gelijkmaker. Steba stormde op een leeg doel af, maar door een te zacht schot en het snel terugkomen van een der Braziliaanse backs, kwam het toch niet tot een doelpunt. Kort daarna kwam er een goede aanval der gasten, en daaruit ontstond na een goede pass het tweede doelpunt. Met 2-0 kwam de rust.

In de pauze heeft de keuzecommissie van de AVB gepoogd door het aanbrengen van enige wijzigingen het Arubaanse team nieuw leven in te blazen. Paula kwam in de plaats van Ernandez, Andrews voor Voz en Croes voor Steba.

Geholpen heeft dat echter niet. Na de rust bracht het Arubaanse team er even weinig van terecht. Na een kwartier spelen wordt uit een voorzet van Paula door Gonzalez het enige tegenpunt gemaakt. Na ruim een half uur scoren de Brazilianen het derde doelpunt en 3-1 blijft het tot het einde.

Het publiek toonde meermalen door het roepen van „Cambio" zijn misnoegen over de samenstelling van het Arubaanse team en ook wij geloven dat voor de toekomst een nieuwe opstelling nodig is, waarbij oude vertrouwde internationals moeten worden opgesteld en er flink moet worden geoefend.

Wij hebben het Arubaanse team in het verleden meermalen klassen beter gezien dan bij deze en de voorlaatste internationale ontmoeting.

De VENEZUELA CUP ging naar RUBEN FLORES

Willemstad. — (R) Op de banen van CSC te Scharloo werd samenvallend met de Onafhankelijkheidsdag gistermiddag de finale verspeeld om de traditionele Venezuela Cup tussen Ruben Flores en Siegfried Lampe, waarvoor een zeer goede publieke belangstelling bestond. Onder de aanwezigen was ook Z.E. de Gouverneur. Precies om 5.00 gaf umpire Easton het sein om met de wedstrijd te beginnen en aldra bleek, dat het hier hard om hard zou gaan.

De jeugdige Flores paste zich absoluut aan het spel van Lampe aan die zeer taai is en aan wie moeilijk te zien is wat zijn volgende stap zal zijn. De eerste set werd een 3-6 overwinning voor Lampe.

In de tweede set begon Flores zijn slagen beter te plaatsen, vooral bij het net en hij won deze met 6-4.

De derde set gaf hetzelfde spelpeil te zien en na een paar drives en duels bij het net won Flores ook deze set met 6-4.

De vierde set was de meest spannendste en aan beide zijden werd er goed geplaatst. Flores wist ook deze set te winnen met 6-4 en daardoor de strijd met 3-1.

Het is een aardige en goede wedstrijd geweest en deze overwinning van Flores zal hem moreel veel goed doen. Na afloop van de wedstrijd verzamelden allen zich in de club, waar de voorzitter van CSC, de heer Lionel Capriles het woord nam en allen dank zegde voor hun aanwezigheid. Uit naam van CSC dankte hij gouverneur Speekenbrink in zijn hoedanigheid als erelid van CSC voor diens aanwezigheid. Hij memoreerde in korte trekken het verloop van deze beker die nu voor de 37e keer is verspeeld en geschonken werd door de vader van de heer Horacio Leyba.

Na hem sprak de Venezolaanse consul mej. Violette Jove enige hartelijke woorden aan het adres van CSC en Curaçao en complimenteerde de winnaar die zij met een toepasselijk woord de mooie beker overhandigde. Evenals de heer Capriles legde mej. Jove de nadruk op de prettige en langdurige vriendschapsbanden tussen de Antillen en Venezuela en werden er toasten uitgebracht op deze landen. Na het spelen van de volksliederen door het conjunto "CRISTAL" werd het officiële gedeelte beëindigd en werd de champagne geschonken. Nog lange tijd bleef men dansen op de tonen van dit goed spelende conjunto.

Ook de "AMIGOE" complimenteert de jeugdige en opkomende ster Ruben Flores met deze overwinning.

Hier ziet men Ruben Flores en Siegfried Lampe in actie in de strijd om de Venezuela Cup, welke strijd door Flores werd gewonnen in vier spannende sets.

Zilveren huwelijksfeest van echtpaar WILLEMSEN

Oranjestad. — Een massa cadeaux en een weelde aan bloemen getuigden van de algemene achting en waardering welke het zilveren bruidspaar mr. C. Willemsen geniet.

Ondanks het feit, dat er tal van gebeurtenissen waren gisteravond, als de ontvangst in Caribe voor de Venezolaanse onafhankelijkheidsdag en de voetbalwedstrijd tegen Bangu, hadden zeer velen de weg gevonden naar het feestelijk verlichte Pova, waar de heer en mevrouw Willemsen en kinderen handen te kort kwamen om gelukwensen in ontvangst te nemen.

Wij zagen onder anderen de subst. Officier van Justitie mr J. R. Bouwer, de luchthaven en havenmeesters en andere hoofden van dienst, leden van het politiekorps en zeer vele andere vrienden van de jubilarissen.

Het feest was kenmerkend voor de heer en mevrouw Willemsen. Er heerste al spoedig een echt ongedwongen, gastvrije en hartelijke sfeer, waar steeds weer tot uiting kwam het vertrouwen en bewondering die de heer Willemsen bij zijn ondergeschikten weet af te dwingen.

De heer Willemsen kan terug zien op een zeer eervolle carriere. Na zijn opleiding tot politie te hebben ontvangen in Arnhem kwam hij als sergeant bij de militaire politie naar Curaçao. In de oorlogsjaren wist hij tijd en energie te vinden om het praktizijns diploma te behalen, later studeerde hij in Nederland af voor meester in de rechten.

Een buitengewone prestatie die hij zeker niet had kunnen leveren, indien mevrouw Willemsen hem niet steeds trouw ter zijde had gestaan. Die extra studie vond plaats terwijl de dienst extra eisen stelde en ook het groeiend gezin van de commissaris veel aandacht eiste.

Vijf en twintig jaar huwelijksgeluk leverde een gezin op van zes kinderen. De oudsten, tweeling Tonny en Corrie zijn nu 24 jaar, Tonny woont in Canada, waar zij gehuwd is met de heer Steenhuizen. Enkele dagen geleden werd uit dit huwelijk een drieling geboren. Ingrid Roseline, Diana Joyce en June Agnes. Corrie is assistente bij dr Hazenberg, Fritzi is in Nederland en is werkzaam op het hoofdkantoor van de KLM, Emy, Kees en Freddy zijn nog op school. De heer en mevrouw Willemsen komen beiden uit Nijmegen.

Het geluk heeft hen jong gehouden.

Bij de vele goede wensen voor twee hartelijke, innemende jubilarissen voegen wij gaarne en van harte de onze....

Beurs Caracas

Centro S. Bolivar 2a Emisión	100
Banco Obrero Céd. Hip. 5 a.	100
Auto-Ven preferidas	80
Banco Central	62
Banco Comercial de Maracaibo	170
Banco Industrial	620
Banco Mercantil 100%	1.005
Banco Mercantil 25%	620
Banco Unión 100%	1.100
Banco Unión 40%	700
Barvensa	19
Bolsa de Caracas acciones	15.000
Cauchos General comunes	285
Celanese comunes	7
Cementos Coro	130
Cervecera Nacional	100
Creole Petroleum Corp.	330
Electricidad de Caracas serie A	98,25
Electricidad de Caracas serie B	98
Electricidad de Caracas serie C	98
Embotelladora Z. Coca-Cola	160
Empro	11
Faisa 60%	42
Financiera Mendoza preferidas	96.25
Hotel del Lago comunes	1.000
Electricidad de Caracas	182,50
Industrial Guanipa	14
Inmuebles Caracas	175
Inuvenca participaciones	135.25
Inversora 50%	6.40
Inverdica	13,30
Perforaciones comunes	22
Perforaciones preferidas	76
Productos Efe comunes	19.25
Rovenca comunes	32
Rovenca preferidas	95
Servicios Hydrocarb	20
Sivensa ordinarias	240
Telares Palo Grande	33
Venepal	160
Licores Grey's	13.50
Financiadora Nacional pref. c/div	110

BEKENDMAKING

Het ligt in het voornemen van ondergetekende

een DRIETAL JONGELIEDEN

bij het

„Centro Internacional de Adiestramiento de Aviacion Civil"

te Mexico City, Mexico D.F., te doen opleiden ter verkrijging van het bewijs van bevoegdheid als Luchtverkeersleider (Zone- en Area bevoegdheid.

De opleiding te Mexico vangt aan per augustus 1957. De opleidingsduur bedraagt pl.m. twaalf maanden.

Aan genoemd „Centro" is een internaat verbonden.

Gegadigden dienen van Nederlandse nationaliteit, in het bezit te zijn van tenminste het diploma MULO B, met tenminste voldoende beoordeling voor Wiskunde vakken, Spaanse Engelse taal, vliegmedisch te zijn goedgekeurd en de achttienjarige leeftijd te hebben bereikt op het tijdstip van uitzending naar Mexico.

Na het behalen van hogervermelde bevoegdheid aan bedoeld „Centro" volgt aanstelling tot assistent 1e klasse in de Algemene Verkeersleiding.

*

Gegadigden, die voor bedoelde opleiding in aanmerking wensen te worden gebracht dienen vóór 9 augustus a.s., een daartoe strekkend gezegeld verzoekschrift vergezeld van diploma(s) en puntenlijst(en) te zenden aan het Hoofd van de Luchtvaartdienst in de Nederlandse Antillen, die desgewenst nadere inlichtingen terzake verstrekt.

De Minister van Verkeer en Vervoer,
F. BEAUJON.

OPENBARE VERKOPING

Op Donderdag, 18 Juli 1957, des voormiddags te 10 uur zal ten kantore van de Spaar- en Beleenbank van Curaçao N.V., alhier, Breedestraat 27 (P) ten overstaan van de ondergetekende notaris, krachtens onherroepelijke volmacht ex art. 1203 B.W., in het openbaar worden verkocht:

1. Het huis **GEORGE MADUROWEG 15,** alhier, met de daarbij behorende eigendomsgrond ter grootte van 1000 m^2, omschreven in rooibrief nummer 315 van 1929.
2. de huizen **QUARANTAINEWEG 1** en **3** op Mundo Nobo, alhier, met de daarbij behorende eigendomsgrond ter grootte van 400 m^2., omschreven in rooibrief nummer 27 van 1928.
3. De huizen **AMAZONEWEG 1** en **SCHOTTEGATWEG (W) 8,** met de daarbij behorende eigendomsgrond, ter grootte van 400 m^2., kadaster Stadsdistrict Sectie B nummer 1035.

De veilingsconditien liggen acht dagen voor de veiling ter inzage van belanghebbenden ten kantore van de ondergetekende notaris aan de Kerkstraat 10A, alhier.

E. C. HENRIQUEZ,
Notaris.

Van de Nederlandse voetbalvelden

Abe honoreert zijn keuze met een briljante treffer

In wedstrijd Bondsploeg-Schalke op Olympische Dag

Ondanks de grote hitte waren toch nog 35.000 sportenthousiastelingen naar het Olympisch-Stadion getogen om o.a. op deze 18e Olympische Dag het Bondselftal tegen de sterke Duitse prof-ploeg Schalke te zien spelen. Maar dank zij de 800-meter vooral won de atletiek het dit maal van de andere takken van sport. Er was een voetbalwedstrijd dus met wat atletiek gedurende de rust, maar eigenlijk was het eerder zo, dat de voetballerij een iewat lastige en hinderlijke onderbreking was van het atletiekfestijn. En dat, terwijl de voetballers ondanks de tropische hitte het er nog niet eens zo gek van hebben afgebracht.

Abe Lenstra zorgde zelfs voor het tweede hoogtepunt van deze Sport dag — de eerste was dus de prachtige 800-meter hardlopen — door met een fantastische trap een doelpunt te scoren, zo mooi, zo fantastisch, dat die ene trap al de gelegenheidskiesmannen (het publiek heeft dit Bonds-Elftal kunnen kiezen) voor deze Olympische Dag bijzonder nadrukkelijk in het gelijk stelde met hun verkiezing van dat wonderlijke voetbaltalent, dat Abe Lenstra toch nog altijd is.

Lenstra toverde een moeilijk speelbare pass om in een venijnige crosspass naar Van der Kuil, die hierdoor diep in het linker verdedigingsbloc van de Westduitsers kwam. Ongeveer een zes meter buiten het strafschopgebied stond de goed meegekomen Lenstra, toen uit Van der Kuil's achterwaartse voorzet het leer voor zijn rechtervoet belandde; twee seconden later maakte de Duitse doelman Orzessek een bewonderend gebaar: Lenstra's flitsend schot-ineens had hem totaal verrast.

Ons Bondselftal zegevierde met 2-1, maar wel wat gelukkig: vlak voor het einde bracht Notermans een der Duitsers binnen de lijnen van het strafschopgebied ten val, maar om welke redenen dan ook, doch bepaald in strijd met de feiten, legde scheidsrechter Van Nuffel de bal buiten de strafschoplijnen. Maar aan de andere zijde ontsnapte het Duitse doel diverse malen aan een doorboring.

Het Groningse Be Quick is momenteel hard bezig zich door het dieptepunt van het afgelopen seizoen heen te werken. Na enkele oefenwedstrijden tegen H.S.C. en W.V.V., waarin verschillende nieuwe spelers zijn geprobeerd, heeft de vereniging zich thans een nieuw bestuur gekozen, dat de zaken energiek zal aanpakken. Hopelijk slaagt deze oude en bekende vereniging er in wederom een belangrijk aandeel te verkrijgen in de aanstaande strijd om het kampioenschap in de Tweede Divisie.

Landskampioen **Maurits** viel afgelopen zondag een uitbundige hulde ten deel tijdens een receptie, gehouden in het Casino van de Staatsmijn „Maurits". O.m. werd het woord gevoerd door de Burgemeester van Geleen, dr. P. J. Banning, die namens het gemeentebestuur een geschenk onder enveloppe overhandigde. Tal van geestelijke, bedrijfs- en bondsautoriteiten gaven blijk van hun grote belangstelling voor het amateur-voetbal en voor Maurits in het bijzonder. Maurits werd opgericht in 1921. In het seizoen 1941-42 behaalde Mijnwerkers het kampioenschap van de tweede klasse en na een spannende promotie-competitie het eerste-klasserschap. Op 5 juni van genoemd jaar viel de beslissing op het RFC-terrein te Roermond, waar Helmond met 5-1 verslagen werd. In 1950 behaalde Maurits het afdelingskampioenschap en bezette in de strijd om het landskampioenschap de derde plaats.

Het Nederlandse politie-elftal, dat in de voorronden van de in Leiden gehouden strijd over het Europees-kampioenschap van Frankrijk met 4-3 en van Denemarken met 2-0 won, heeft het in de finalepoule, waarin het zich met Duitsland en Zweden had geplaatst, niet getroffen. Zaterdag moesten twee wedstrijden worden gespeeld, n.l. eerst tegen Zweden en daarna tegen Duitsland. Dit was een te zware opgave voor onze vertegenwoordigers: van Zweden werd met 1-3 verloren en tegen Duitsland werd met 1-1 gelijkgespeeld. Duitsland, dat de vorige dag Zweden verrassend met 1-0 had verslagen, eindigde als eerste, Zweden werd tweede, terwijl Nederland derde werd.

De eind-stand in de finalepoule werd dus:

Duitsland	2	3	2—1
Zweden	2	2	3—2
Nederland	2	1	2—4

De strijd in de groep om de 4e, 5e en 6e plaats leidde tot het volgende klassement:

Frankrijk	2	3	1—0
Zwitserland	2	2	3—1
België	2	1	0—3

Het laatste restje promotie-voetbal wordt morgen afgewerkt. Doordat V.U.C. er in slaagde D.C.V. met 3-1 te verslaan kunnen de Residentie-bewoners nog promoveren naar de Eerste klasse „Amateurs" West.

O.S.V. heeft de reis reeds gehaald en is nu reeds eerste klasser. Indien V.U.C. morgen van D.C.G. te Amsterdam wint, dan kunnen de Hagenaars feest gaan vieren en zou Den Haag drie eerste klassers bezitten: V.C.S., Quick en V.U.C..... maar zo ver is het nog lang niet, want een zege van D.C.G. betekent ook promotie voor die club.

O.S.V.	5	7	9— 6
D.C.G.	5	5	11— 7
V.U.C.	5	5	10—10
D.C.V.	5	3	8—15

En dan is dus de competitie 1956/7 ten einde. Wist U, dat in het afgelopen seizoen P.S.V. de produktiefste voorhoede van de Ere Divisie bezat (93) en Ajax met 40 goals tegen de sterkste verdediging bezat.

Eindhoven scoorde slechts 39 maal en de Elinkwijkdoelman liet zich het grootste aantal malen passeren (87).

Wedstrijden om sabel kampioenschap 1e klas

Willemstad. — Zondag 7 juli a.s. worden wederom schermwedstrijden gehouden om het kampioenschap 1e klasse sabel. Aan deze wedstrijden zullen deelnemen E. Bronswinkel, R. Minguel en M. Hellement van Sithoc, C. H. Boutmy en N. Hornman van Musketiers, C. Castendijk van Marine, G. Venema van Athos en M. Merced van P.S.V. Tevens zullen deelnemen de twee eerstgeplaatste schermers van de tweede klasse t.w. Prins (marine) en Poncia (Athos). De wedstrijden vinden plaats in de Mariniersklazerne te Suffisant en vangen aan om 9 u. v.m.

Zondag kampioenschappen gewichtheffen

Willemstad. - (GdJ) - Zondagmorgen om 10.00 uur zullen de kampioenschapswedstrijden gewichtheffen in het Cinelandiatheater worden voortgezet. Zo het de vorige week een spannende strijd was in de lichtere klassen, belooft het morgen nog spannender te worden als de zwaarderen in het krijt zullen treden om met het ijzer uit te vechten, wie aanspraak mag maken **op het goud over het jaar 1957.**

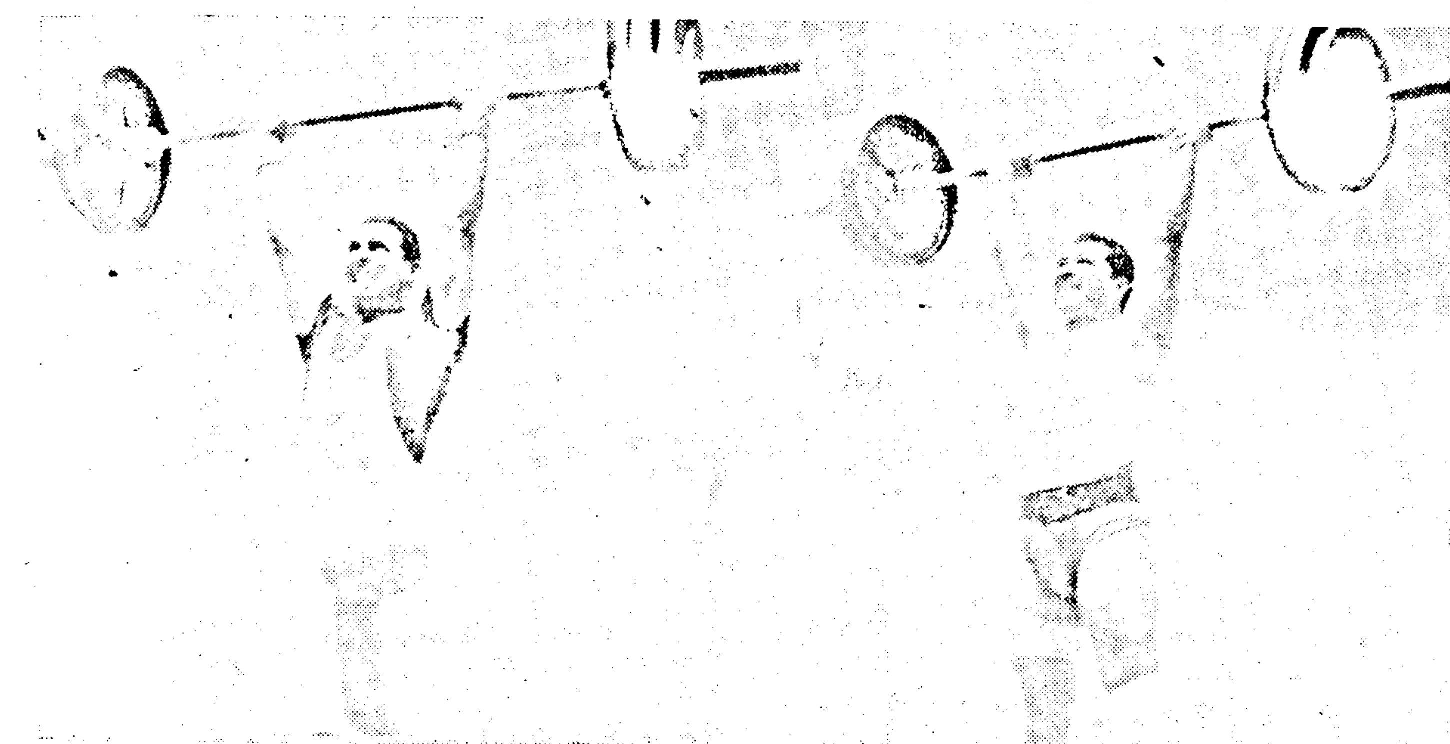
In de middengewichtklasse zullen wij zien Marcel Betrian, die hier reeds verschillende jaren de scepter zwaait en niet van plan is voorlopig de troon af te staan! Hij zal het dit jaar zwaar te verduren hebben tegen Elias Cornett, de voormalige lichtgewichtkampioen, Pan-Amerikaans sub-kampioen. Cornett is inmiddels in lichaamsgewicht toegenomen, en nu hij de troon in de lichtgewichtklasse aan zijn broer William heeft gelaten, zal hij proberen **voor zichzelf het goud in de middengewichtklasse op te eisen.**

In deze klasse kan men dus een zware strijd verwachten, terwijl Betrian hard van plan is de 800 lbs. lijn te bereiken.

In de zwaarmiddengewichtklasse krijgen wij Ofelio Kops en Burke, die momenteel kampioen is in deze klasse. Kops is echter een harde tegenstander, en voor Burke zal het zaak zijn zijn beste beentje voor te zetten om Kops eronder te houden.

In de halfzwaargewichtklasse zal Chebu Villanueva proberen een overwinning op zichzelf te behalen **door de 800 lbs. lijn te passeren.** Als tegenstander krijgt hij Chaal Atalita, een serieuze heffer, die er zeer zeker mag zijn. En last but not least noemen wij even Eduardo Adriana, die zal moeten laten zien weer enige records te doen sneuvelen, wil hij zijn woord gestand doen. Adriana heeft nl. beloofd, dat hij op elke wedstrijd minstens een record zal verbeteren, en dit heeft hij tot nu toe ook steeds gedaan. Zal hij ook deze keer woord houden? Hij loopt n.la al aardig tegen de 100 lbs. aan!!

Het zal zeker wel de moeite waard zijn om a.s. zondag even naar Cinelandia te gaan om de sterksten van Curaçao in strijd te zien.



Op de foto links de gewichtheffer Marcel Betrian en rechts Chebu Villanueva in aktie. Beiden staan zeer dicht bij de 800 lbs grens.

WIMBLEDON HALVE-FINALES

Wimbledon. — In het Wimbledonstadion zijn de halve finales gespeeld. De uitslagen luiden: dames enkelspel: Darlene Hard (VS) verslaat Dorothy Knode (VS) 6-2 6-3. Althe Gibson (VS) verslaat Christine Truman (GB) 6-1 6-1. Bij de heren komen Cooper en Hoad tegen elkaar uit in de finale. Cooper (Austr.) had in de halve eindstrijd Frase (Austr.) verslagen met 1-6, 6-4, 6-8, 6-4 6-4 en Hoad (Austr.) had Davidson (Zweden) uitgeschakeld met 6-4, 4-6, 10-8, 6-3.

Wimbledon-titel weer voor HOAD

Wimbledon. — Lewis Hoad heeft voor de tweede maal in successie de Wimbledon-titel veroverd. In slechts 57 minuten versloeg hij in de finale voor duizenden toeschouwers zijn twee jaar jongere landgenoot Ashley Cooper met 6-2, 6-1, 6-2.

CURACAOSE KAMPIOENSCHAPPEN TENNIS

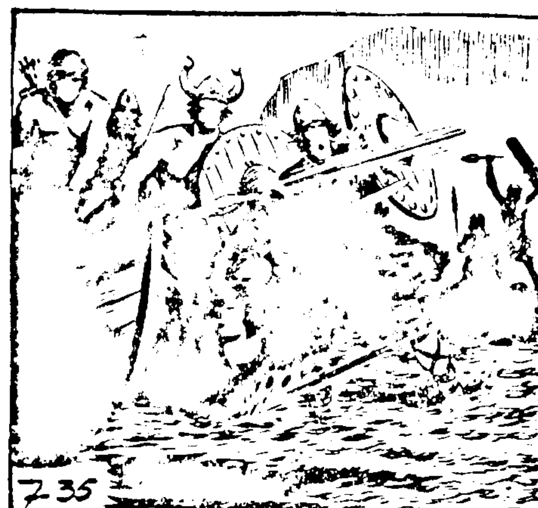
Willemstad. — (R) Hedenmiddag zal er een aanvang gemaakt worden met de wedstrijden om de Curaçaose tenniskampioenschappen, uitgeschreven door de NALTB en waarvan de enkelspelen voor heren zullen gespeeld worden op de banen van Mundo Nobo.

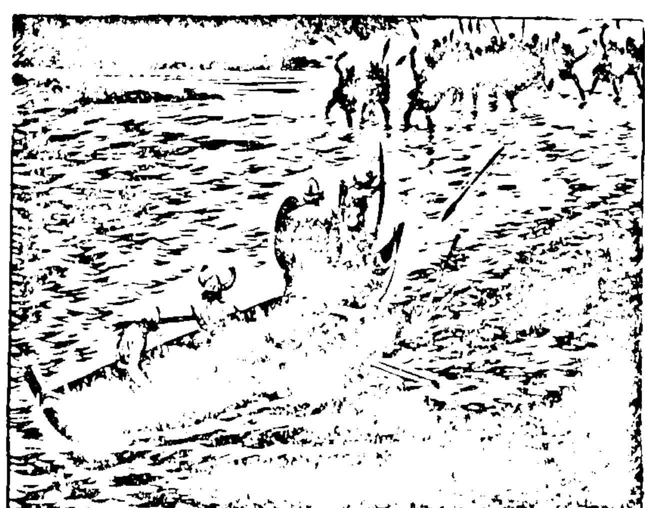
R. Plaate — I. Regales
J. Kusters — J. van der Brugge
A. Baden — R. Nix
L. Broeren — N. Easton

Het bestuur verzoekt allen tijdig aanwezig te zijn opdat de opgekomen umpires niet onnodig hoeven te wachten en het programma goed afgewerkt kan worden.

Ook worden hedenmiddag op de banen van POC te Suffisant de vriendschappelijke wedstrijden tussen POVA (Aruba) en PSV gespeeld. Zondagmorgen worden op de banen van Mundo Nobo deze wedstrijden voortgezet.

ERIC DE NOORMAN -- De prooi van de Rode Rots







7—35 Omdat de bodem van hun bootje wel eens lek zou kunnen stoten op de scherpe stenen welke hier de zeebodem en de oever bedekken, besluit Eric het laatste stuk naar de kust te lopen. Dit besluit is waarschijnlijk hun redding, want terwijl hij als eerste overboord stapt, bemerkt de Noorman eensklaps overal in de schaduw tussen de rotsblokken beweging. — Terug, schreeuwt hij — Een hinderlaag! Maar het is al te laat. De speren vliegen hem om de oren en de man naast Eric zakt levenloos ineen.

Zelfs Svein Langtand ziet al gauw in, dat tegen deze overmacht geen gevecht mogelijk is.

De enige die nog iets kan uitrichten is Axe met zijn boog en terwijl Svein grommend en vloekend de roeiboot in veiliger vaarwater poogt te roeien, flitsen de peilen in razend snelle opeenvolging van Axe's boogpees. De dodelijke trefzekerheid van de jonge boogschutter brengt de aanval tijdelijk tot staan en voor de Hjaltlanders zich hersteld hebben, is het bootje buiten hun bereik. Hoewel de Noren elkaar hijgend met deze goede afloop gelukwensen, merkt Eric op dat er van een goede afloop eigenlijk geen sprake is. Nog steeds zijn ze niets te weten gekomen omtrent Winonah, en het ziet er niet naar uit, dat ze op deze wijze iets gewaar zullen worden ook. De Hjaltlanders zijn nu natuurlijk helemaal op hun hoede zodat een tweede landingspoging al bij voorbaat uitgesloten is. Op dat moment stoot Svein een vreemd geknor uit en begint eensklaps met verdubbelde ijver te roeien. Als één man kijken Eric en Axe achter zich. — Bij Thor hijgt Axe, ze zitten ons na. Die kerels roeien als duivels. Vlugger Svein ze halen ons in......

BEURS NEW YORK

New York. — De Newyorkse effectenbeurs kon vrijdagochtend het herstel voortzetten en rond het middaguur hadden fractionele koersstijgingen de overhand. In de namiddag kromp de handel in doch bleef de grondstemming van de markt niet ongunstig. Verkopen tegen slot werden vlot opgenomen en de markt sloot vast op het hoogste punt van de dag. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1148, waarvan hoger 642, lager 286 en onveranderd 220. De aandelenomzet bedroeg 2.240.000 de obligatieomzet 3.940.000 dollars. De koersen waren als volgt:

Anaconda Copper 69
Bethlehem Steel 49 5/8
General Electric 70 5/8
General motors 44
International Tel. and Tel. 35 1/2
Royal Dutch 60
Shell Oil 89 3/4
Standard Oil of New Jersey 68 1/4
U.S. Steel 70 7/8
Canadian Pacific 35 3/8
Internationale Nickel 105 7/8
KLM 34 3/8

RONDE VAN FRANKRIJK

WIM VAN EST van de derd naar de zesde plaats

Anguetil werd winnaar van de negende etappe

Thonon-Les-Bains. — De negende etappe van de ronde van Frankrijk van Besançon naar Thonon-Les-Bains, over 188 km. Is gewonnen door de Franse nationaal Anquetil in 5 uur 4 min. 38 sec. De Zwitser Schellemberg werd tweede in dezelfde tijd. De Nederlander Piet van Est werd 10e met een achterstand van 41 sec. Gerrit Voorting werd 17e in 5 uur 15 min. 27 sec. Wim van Est werd 21e, Stolker 28e, Kersten 34e De Jongh 44e. In het algemeen klassement heeft Forestier (Frankrijk) de leiding behouden. Zijn tijd is 49 uur 49 min. 54 sec. Tweede is zijn ploeggenoot Anquetil. De Nederlander Wim van Est is zesde met een achterstand van 11 min. 54 sec. Voorting is 30e, De Jongh 36e.

Ondanks de drukkende hitte gebeurde er belangrijke dingen in de etappe van Colmar naar Besançon. De Franse regionalen Gay en Bertolo die na 16 km het gevecht inzetten kregen spoedig gezelschap van hun landgenoot Le Sissez en in de eerste 30 km groeide de kopgroep tot 15 renners bij wie Wim van Est. Inmiddels had Daan de Groot de strijd reeds gestaakt. De 15 vluchtelingen namen snel een grote voorsprong op het niet reagerende peloton na 53 km was het verschil al ruim 5 minuten. Het peloton zette toen een jacht in waardoor de voorsprong van de vluchtelingen iets werd gereduceerd, maar de tegenstand verslapte spoedig en na 102 km bedroeg het verschil 7½ minuut — het verschil groeide voortdurend zodat tenslotte bij de finish de kopgroep bijna 18 min. voor het peloton arriveerde. Door dit grote verschil verloor Barne de gele trui aan Forestier, terwijl Wim van Est, donderdag nog 24 met bijna 16 min. achter de leider, een sprong maakte naar de derde plaats.

Van Est was best

Deze sprong van Wim van Est was een kleine vergoeding voor het verlies van Daan de Groot. De sympathieke Amsterdammer was de best geplaatste en meest constant rijdende renner van de Nederlandse ploeg, die dank zij zijn offensieve taktiek en knappe stijl steeds de aandacht heeft getrokken van de volgers. De oorzaak waren steenpuisten op het zitvlak. Woensdag had hij er een waarmede hij dapper doorgereden was. In de nacht ontwikkelde zich een nieuw abces, groter nog dan de eerste waardoor hij wegens pijn en koorts na zes km. de strijd moest staken.

In de negende etappe van de Tour de France waren niet de ilometers noch de glooiingen in het parcours de redenen, dat de renners zeer vermoeid aan de finish te Thonen Les Bains aankwamen, maar het was de broeiende hitte, die de etappe zo zwaar maakte. Toch werden er in de eerste kilometers al ontsnappingen geforceerd. Na nog geen 50 km begon de beslissende aanval, ingezet door Bourles en Aizpuru bij wie zich even later Jean Bobet voegde. Na 70 kilometers slaagden er nog zeven renners, o.a. Piet van Est, erin bij de leiders te komen. Het peloton volgde toen op 2 min. 45 sec. In de kopgroep moesten enkele renners, meest tengevolge van lekke banden voor korte tijd lossen. Het tiental vergrootte de voorsprong gestadig zodat na 127 km het verschil op het peloton 5 min. 15 sec. bedroeg en na 144 km 6 min. 30 sec. De hoofdmacht reageerde nog steeds niet en kort voor de finish bedroeg de voorsprong 9 min. 30 sec. Anquetil won de sprint op de boulevard van Thonon Les Bains. Piet van Est, gehinderd door een plaatselijke politieagent kwam te vallen en ging met een achterstand van 41 sec. over de streep. Het peloton kwam 10 min. 49 sec. later binnen. Tot de uitvallers behoorde de Spaanse favoriet Bahamontes. Het algemeen klassement luidt: 1. Forrestier (Fr.) 49.49.54, 2. Anquetil (Fr.) 49.52.33, 3. Picot (West-Fr.) 49.54.58,

Nederlanders: 6 Wim van Est 48, 29. Voorting 50.21.18, 36. De 50.28.24, 45. Piet van Est 50. 46. Kersten 50.45.30. 74. Stolker 52. In het ploegenklassement Frankrijk de leiding. Nede staat op de vierde plaats.

Werkspoor organiseert motorsterrit

Emmastad. — De ontspanni vereniging „Werkspoor" is bezig de laatste voorbereidingen voor auto- en motorsterrit op zonda juli a.s., welke bedoeld is als scheid van Curaçao van vele W spoor-mensen, die ons eiland we contractsvervulling gaan verla

Om 8 uur 's morgens zal ge worden vanaf de cantine „W spoor" te Rio Canario, waar te de finish zal zijn. Er wordt in etappes gereden; het rustpun gekozen bij Societeit Asiento. neming aan deze rit staat open iedereen en is geheel gratis.

Een voorwaarde voor deelne is **het meenemen van een lid va Ontspanningsvereniging.**

In onderling overleg kan dan paald worden wie de functie kaartlezer zal waarnemen.

Voor deze sterrit kan men nog heden (zaterdag) inschrijven 7—9 uur in de cantine „Werksp te Rio Canario of telefonisch bij heer F. J. Thijs, tel. 9-3676.

De startpapieren kan men afh op 11 en 12 juli tussen 7 en 9 's avonds in genoemde can terwijl dan tevens de meerij kaartrijder wordt voorgesteld.

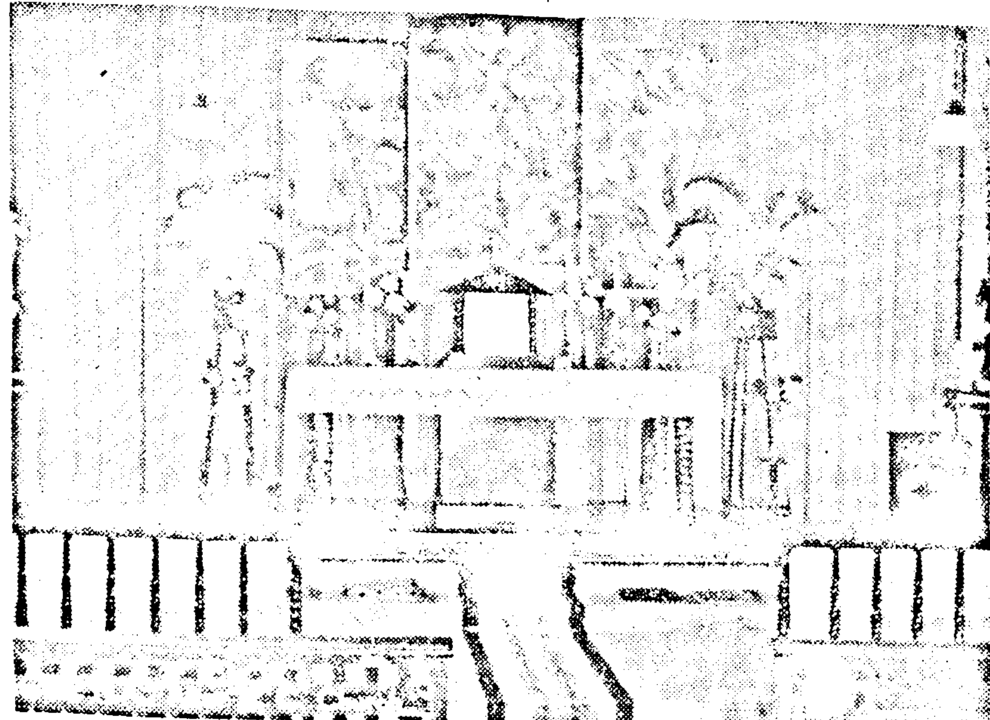
Zondagavond, 14 juli is er feestavond in de cantine „W spoor" met medewerking van de „Golden Rock Heroes", bij w gelegenheid tevens de prijzen zu worden uitgereikt.

Ontploffing op de zo

Athene. — Het Atheense observ torium heeft vrijdagmorgen be gemaakt dat het een geweldige o ploffing op de Zuidwestelijke ra van het zonneoppervlak heeft wa genomen.

STATIUS, ZIELZORG TE VOET

Als er geld voor de kerk nodig is, komen de acteurs in actie!


Dit is het hoogaltaar van de kerk te Sint Eustatius, waarvan het drieluik achter tabernakel en kaarsen-bank opvalt.

Zuster WALTRUDO: schoolhoofd, koordirigente en jeugdleidster

St. Eustatius. — De kleine parochie van St Eustatius is een van de weinigen van het Apostolisch Vicariaat, waar de pastoor en zijn helpers voor hun zielzorgwerk geen auto nodig hebben. De ongeveer driehonderd katholieken, die een derde van de bevolking uitmaken, wonen namelijk allemaal in de „stad" bijeen. De enige uitzondering daarop maken de drie katholieke gezinnen, die twintig minuten „lopen" van het centrum afwonen bij het vliegveld. Maar daarvoor behoeft de pastoor zich geen auto aan te schaffen.

Het kerkje op Statius is natuurlijk niet bijzonder groot. Maar dat wil helemaal niet zeggen, dat het daarom niet stemmig zou zijn en volledig aan zijn doel beantwoorden. Zo heeft het, om maar eens een voorbeeld te noemen, een werkelijk origineel geschilderd drieluik achter het altaar. De gekleurde glas-in-lood-ramen geven een gedempt licht en beelden de Vijf glorievolle en blijde geheimen uit. Het was Pater v.d. Maas, die in 1954 het priesterkoor heeft laten cementeren, betegelen en van een nieuw altaar voorzien, zodat dit thans een frisse indruk maakt.

Toen bleek, dat de preekstoel in de kerk te veel ruimte besloeg, nam de pastoor een resoluut besluit en liet de kansel in de kelder onder de school opbergen! Tenslotte blijft de preekstoel maar een middel om de gelovigen Gods Woord beter te doen verstaan. En wanneer blijkt, dat de priester in een kleine kerkruimte even goed verstaanbaar is zonder preekstoel, terwijl dit meubel dan ook nog het uitzicht op het altaar ontneemt, is het verstandiger. dit maar te verwijderen.

Actief zangkoor

De trouwe dames-leden van het zangkoor, dat onder leiding staat van zuster Waltruda (waarover wij later meer zullen vertellen), hebben de laatste tijd geen reden tot klagen. Op de eerste plaats werden in de koorruimte in 1955 glazen shutters aangebracht — een primeur voor Statius — en konden de dames, ook op regenachtige dagen wanneer het donkerder was haar partituren beter zien. De val van het licht op het koor liet in het verleden namelijk nog al eens te wensen over. Maar de dames van het zangkoor speelden nog meer klaar. Zij moesten zich met een oud en versleten harmonium behelpen en vonden dat zulk een aftands meubel niet in haar kerk paste. Daarom zetten zij enige jaren geleden een actie op touw, die ten doel had gelden bijeen te zamelen teneinde daarmede een tropenbestendig nieuw harmonium aan te schaffen. Eenieder hielp mee. Vooral de toneeluitvoeringen voor dit doel brachten veel geld in het laatje. En niet zonder reden. Want het is bekend, dat onder de katholieken van Statius zeer goede toneelkrachten schuilen, die het vak verstaan. Binnen twee jaar was op die manier het geld bijeen en kon het nieuwe harmonium worden aangeschaft.

Een der oude getrouwen van het koor was Miss Carty Kespier, die vele jaren organiste was en ook als kosteres optrad. wanneer de Zusters eens afwezig waren. Zij stierf in 1955. En thans bespelen de meisjes van de familie Heijliger (waarvan een zoon de grote man van Radio Caribe te Curaçao is) het harmonium.

Eén belangrijk ding moet in de kerk nog gebeuren. Het schip heeft een houten vloer, en die moet gecementeerd worden. Maar deze verbetering zal ook wel niet meer zo lang op zich laten wachten.

Ook de mannen

Nu we de dames zoveel lof hebben toegezwaaid, willen we toch ook de mannen niet vergeten. Vooral niet die, welke lid zijn van de H. Hartbond, welke indertijd door Pater v.d. Maas werd gesticht. Zij helpen niet alleen mee bij allerlei kerkelijke acties, doch steken ook de handen uit de mouwen wanneer er op Kerstmis, op een Adoratiedag. of als er processie is, een passende versiering moet worden aangebracht. Zelfs doet de pastoor geen vergeefs beroep op hen wanneer er reparatiewerkzaamheden moeten worden verricht. of ergens een schilder aan te pas moet komen. Dit laatste manifesteerde zich bijvoorbeeld duidelijk, toen in 1955 het koninklijk bezoek in zicht was en de mannen op voorstel van de katholieke politieagent Temmer huis aan huis gingen collecteren en met het aldus bijeengegaarde geld de kerk aan de buitenzijde geheel liet opschilderen.

Het is jammer voor het parochieleven op Statius — zoals trouwens op alle Bovenwindse eilanden — dat veel jongemannen voor studie of om in het onderhoud van zichzelf en hun familie te voorzien, naar elders te vertrekken, zodat de kinderen en de ouderen het merendeel der bevolking uitmaken. Maar dit wordt misschien nog wel eens anders wanneer de verschillende plannen tot verhoging van de Bovenwindse welvaart eenmaal eens verwezenlijkt zijn.

Antilliaans parochie-leven

Dit vrouwtje woonde in „Bethanië". Zij overleed vorig jaar op 105-jarige leeftijd.


Pastoor Exler voor zijn pastorie.

De Zusters

Wij zeiden, dat wij over Zuster Waltruda nog meer zouden vertellen. Welnu, zoals op Saba en Sint Maarten, zo vormen ook de Zusters Dominicanessen van Statius, een trouwe en onmisbare hulp voor de pastoor. Zuster Waltruda heeft van deze hulp wel het leeuwenaandeel.

Op de eerste plaats is zij hoofd van de R.K. School, die tussen de afgrond van het 40 meter hoge cliff en de kerk ligt. Deze school heeft drie leslokalen, en Zuster Waltruda wordt bij haar zware taak in dienst van de opvoeding der Statiaanse jeugd geholpen door haar medezuster Antonia en de bekende miss Paula Dorner, die laatstelijk nog een koninklijke onderscheiding kreeg, omdat zij al veertig jaar in dienst van het onderwijs is.

Daarnaast is er nog de zorg over een bewaarschool, een houten gebouw, dat pastoor Standenmeijer indertijd in St Kitts opkocht en waarin op het ogenblik een groot aantal kleuters is ondergebracht.

De lessen in de „grote" school lopen des middags om 1 uur ten einde. Maar dit wil niet zeggen, dat Zuster Waltruda dan met haar dagtaak gereed is. Want in de namiddag geeft zij les in machineschrijven en heeft zelfs de leiding van een figuurzaagclubje voor jongens. Binnenkort zal er in de kleuterschool een tentoonstelling gehouden worden, waarop heel Statius zal kunnen zien, wat de jongens en meisjes onder leiding van Zuster Waltruda zoal hebben weten te vervaardigen.

Zorg voor Ouden van Dagen

Als er op Statius dan al goed voor de jeugd is gezorgd, ook de ouden van dagen zijn niet vergeten. Onder pastoor Van Teeffelen werd het Tehuis „Bethanië" opgericht, dat een stichting is van het Wit Gele Kruis. Op het ogenblik zijn daar echter slechts twee vrouwen en één man ondergebracht, hetgeen jammer is, omdat er plaats is voor meer oudjes. Velen schijnen het Tehuis echter als een soort Armentehuis te beschouwen en willen zich daarom niet laten opnemen. Dit is een heel verkeerde opvatting, maar het schijnt moeilijk daar veel aan te veranderen. Zo komt een nuttig sociaal werk niet voldoende tot zijn recht.

Pastoor Exler, die enige tijd geleden het herdersambt te Statius aanvaardde, heeft zich de laatste tijd helaas door een ongesteldheid aan zijn ogen niet volop aan zijn priesterlijke taak kunnen wijden. Hij moest enige tijd geleden voor geneeskundige behandeling de lange reis naar Curaçao ondernemen en keerde kort geleden weer naar Statius terug. Het is een groot geluk, dat hij zoveel ijverige helpers heeft, en het feit, dat hij op de gestadige hulp van deze goede mensen kan rekenen, strekt katholiek Statius tot eer.


Fraaie foto van de mooi gelegen R. K. kerk van Sint Eustatius.

De RECLASSERING voor het voetlicht

Het is een zeer goede gedachte om aandacht te richten op een maatschappelijk zo noodzakelijk instituut als de reclassering, en het is te hopen dat de reclasseringsweek. welke thans van 1 tot 8 juli gehouden wordt, in ieder opzicht aan de verwachtingen zal voldoen.

De reclasseringsgedachte heeft het juiste uitgangspunt, dat een wetsovertreder door het voldoen aan zijn veroordeling weer met de rechtorde in het reine is, en dat hij niet verder gestraft behoort te worden, noch direct, noch indirect in zijn gezin of familie. De "Stichting voor reclassering en kinderbescherming" heeft zich daarom tot taak gesteld de gestrafte weer een volwaardig lid van de maatschappij te maken: zij bemiddelt voor een geschikte werkkring en huisvesting, voorziet de gestrafte van de noodzakelijkste levensbehoeften, en verschaft ook zijn gezin of familie van alle mogelijke materiële en morele steun.

Denk echter niet dat de reclassering blijft afwachten tot de justitie de delinquent weer terug geeft aan de maatschappij, want zij treedt reeds werkzaam op zodra een strafvervolging is ingesteld en haar een voorlichtingsrapport is gevraagd door het Openbaar Ministerie, de Rechter-commissaris, de rechter, de verdediger of de verdachte zelf. In dit voorlichtingsrapport zal zij de rechter volledig op de hoogte stellen van de maatschappelijke omstandigheden van de verdachte, en zo zal de rechter kunnen voorkomen dat zijn vonnis harder aankomt dan wenselijk is, en bovendien kan het rapport de rechter een scherp beeld geven van de laakbaarheid van de verdachte en een hulpmiddel zijn voor de bepaling van een rechtvaardige strafmaat.

Het is duidelijk dat al dit werk niet door enkele reclasseringsambtenaren op hun eigen houtje kan worden verricht. Integendeel, zij zijn aangewezen op begrip en steun van de gehele gemeenschap. Nog altijd weigeren vele werkgevers om ex-delinquenten in dienst te nemen, is het een zware taak huisvestiging voor hen te vinden, sluit de gemeenschap hen bewust of onbewust buiten, en werden voorlichtingsrapporten niet of te laat gevraagd. Begrip moet dus groeien voor de gedachte dat een ex-delinquent zich door de straf met de gemeenschap heeft verzoend, en dat hij recht heeft om als volwaardig lid geaccepteerd te worden. Steun — en wel geldelijke — heeft de reclassering nodig, omdat haar werk zeer kostbaar is. Een essentieel doel van haar taak om de veroordeelden de terugweg naar de maatschappij te effenen, is uiteraard de behoeding voor de ondergang van hun gezinnen, en dit kost geld. De overheidssubsidie welke de "Stichting voor Reclassering en kinderbescherming op Curaçao ontvangt, is voldoende voor salarissen en bureaukosten, voor de ambtelijke werkzaamheden dus, maar de meer charitatieve kant van het werk moet bijna geheel worden bekostigd uit donaties van particulieren.

Moge ieder hier zijn verantwoording als gemeenschapslid zien moge ieder inzien in deze reclasseringsweek dat een gezonde gemeenschap een goed functionerende reclassering vereist, en bovendien.... wie van ons kan er in de huidige samenleving zeker van zijn, dat hij zelf of zijn directe betrekkingen niet eens persoonlijk bij de reclassering gebaat zullen zijn? Alleen al een ogenblik van bezinning op deze vraag kan het nut van een reclasseringsweek rechtvaardigen.

De Voorzitter der Staten van de Nederlandse Antillen
R. J. Isa

Arubaans B.C. wil f 8000.— garanderen aan Comité Gouden Jamboree

Oranjestad. — Het Gouden Jamboree Comité Aruba, dat vele maanden van hard werken achter de rug heeft, ontving van het Arubaanse Bestuurscollege de verheugende mededeling, dat het College besloten heeft, mits goedkeuring van de Eilandsraad, het Gouden Jamboree Comité het verschil te garanderen, dat dit comité te kort komt voor uitzending van een Arubaans Contingent naar de Wereldjamboree, tot een maximum van ƒ 8000,—.

Het is begrijpelijk, dat het Comité met grote voldoening kennis genomen heeft van dit besluit, waardoor het Arubaanse Bestuur wederom haar belangstelling toont voor de jeugdbeweging op ons eiland. Het is niet alleen voor het Comité een grote voldoening, maar ook voor de leiders en leidsters, die steeds weer geheel belangeloos hun vrije tijd beschikbaar stellen voor dit mooie werk.

Woensdagmiddag vond er een bespreking plaats tussen voorzitter Comité Curaçao, de kapitein der Mariniers J. Beaujon, en voorzitter Aruba. de heer Van der Schoot. De heer Beaujon kon daarbij de verheugende mededeling doen, dat het Arubaanse aandeel van de Jamboree postzegelverkoop ƒ 4660,— zal bedragen. Het Comité heeft in kas aan donaties en opbrengsten van acties (bridgedrives ƒ 64,—, bingo Surinameclub ƒ 100,—) ƒ 3461,85, met de opbrengst van deze zegels is dit ƒ 8121.85. Met de garantie van het Arubaanse B.C. tot een maximum van ƒ 8000,—, komt dit dus op ƒ 16.121.85. Het totaal benodigde bedrag bedraagt echter ƒ 17.560,—. Maar er zijn nog vele akties, zaterdag de sterrit, volgende week vrijdag de bonte avond, waarvoor veel belangstelling en zaterdag 13 juli de bridgedrive in Basiruti.

Het Arubaanse contingent zal 26 juli as. van Aruba naar Curaçao vertrekken en vandaar uit tezamen met het Curaçaose contingent, in totaal 50 man, per charter plane naar Engeland vliegen. Na de Jamboree 10 dagen de gast van de Nederlandse Padvinderij en dan per boot terug naar de Antillen.

Het comité hoopt van harte, dat nu de eindstreep in zicht is, eenieder zijn steun zal blijven geven. Met grote voldoening en dankbaarheid heeft het comité steun allerwege ondervonden. Het zal een Arubaans contingent zijn, dat **door** en **voor** Aruba naar Engeland zal reizen.

Operette „Bloemenkinderen"

Oranjestad. — Bijzonder aardig was de operette „Bloemenkinderen", welke door leerlingen van de tweede klas van het Mariacollege met groot succes een tweetal malen werd opgevoerd, nl. een maal voor leerlingen en een tweede voor de ouders.

Drijfkracht van deze uitvoering was onderwijzeres Jo Neuvel, die een buitengewone prestatie leverde; zij studeerde de operette in, nam de leiding en vervaardigde de schattige, fleurige kostuumpjes. Al met al toonde mej. Neuvel een artiste „de pur sang" te zijn. Kinderen en ouders hebben uitbundig genoten.

Overweging

Eenheid kost offers

Wie trouwt begint een heel nieuw leven, een leven om samen een gezin te stichten.

Voor het huwelijk kent men elkaar grotendeels, niet helemaal. In ieder huwelijksleven zal men met begin-moeilijkheden te kampen hebben.

De eerste jaren moeten man en vrouw leren zich aan elkander aan te passen.

Het grootste gevaar voor de eenheid is, als beide partijen bij een verschil van mening de moed opgeven om de eenheid te zoeken. Hij zegt dan: „Zij moet eerst over de brug komen". Zij zegt: „Onder die en die voorwaarden". En zo ontstaat er een gespannen toestand, waarin iedere vlo een olifant wordt en onbenulligheden een obsessie.

Wie werkelijk uit liefde is getrouwd, laat het nooit zo ver komen. Met eerlijk eigen en andermans kwade en goede eigenschappen te erkennen en de wil om elkander gelukkig te maken, wordt iedere moeilijkheid opgelost.

God is niet wreed. Hij heeft het huwelijk niet ingesteld als een gokje. Hij vergt het onmogelijke van zijn kinderen niet. Het is zijn bedoeling, dat door het huwelijk twee mensen gelukkiger worden, hun geluk bestendigen en hun kroost gelukkig maken.

Breng een offer voor de eenheid in het huwelijk, bid om steun en licht, en praat dan open tot elkander.

K.

LEZERS LUCHTEN HUN HART

Adieu, Guillermo

(Buiten verantwoordelijkheid van de Redaktie)

Beste G.E.R.,

Je hebt inderdaad getracht onze vragen te beantwoorden. Die antwoorden zijn wel een beetje ongelukkig uitgevallen, maar ja, als je leugens en onwaarheden als roeiriemen gebruikt, moet je wel uit de koers lopen. Weet je, wat eigenlijk heel gek is, Guillermo? Je probeert maar steeds een vierkante kubus in een rond gat van dezelfde doorsnee te duwen. Enfin, laten we de puntjes nog maar eens op de 9 puntjes zetten.

1. Het spijt ons wel, Guillermo, maar je hebt te maken met het ganse KSC-Bestuur; niet met dit of dat lid.
2. Ba, Guillermo, en nogmaals dubbel Ba. Wat een laffe houding! Je kunt, geen personen en data opgeven en om je figuur te redden ga je nu schuilen achter wat waaierende kinderrokjes en onschuldige hoofdjes. Maar laster blijft het, Guillermo, laster, waarmee je ons hebt willen krenken en onze Oversten omlaag halen. Met dat laatste heb je ons nog het meest gegriefd, want de Overheid staat bij ons in hoog aanzien.

Ons wederantwoord is vervolgens: Vergat U per ongeluk niet het groepje Jonge Wachters op te geven, dat toch ook meegelopen heeft? En vergat je (per ongeluk natuurlijk) ook niet het Bestuurslid van de KSC, dat met een grote groep knapen en meisjes deelnam? Deze heer, Guillermo, heeft ons zijn moeilijkheden voorgelegd en unaniem heeft ons Bestuur toen gezegd: „U loopt natuurlijk mee!" Wist je dat niet, Guillermo? Ach neen, je kunt als sportjournalist ook niet van alles op de hoogte zijn. Maar wees dan zo verstandig om ook niet over alles mee te willen praten.

3. Was „men" algemeen in de veronderstelling, Guillermo? Op de dag van de wandelmars toch niet. Toen „men" uit een eenvoudig woordje van de KSC kennis had genomen van de ware toedracht der feiten, hield „men" zich liever afzijdig.
4. en 5. Zie „Dit zijn de feiten", een stukje in de kranten waarover wij het daarjuist ook al hadden. Het lust ons niet deze feiten nog eens in de juiste volgorde op te sommen. Wij wensen er alleen nog even op te wijzen, dat bovengemeld artikel nooit officieel door de CAB tegengesproken of gecorrigeerd is. Kwam dit voort uit heilige huiver, Guillermo, of was er misschien sprake van ziekelijke zwakte?
6. Nu wordt het eerst gezellig, Guillermo. Hier ben je pas goed bezig geweest met die kubus en ..Neen, dat gat was er niet. Heb je dat niet gemerkt? Heeft je afkeer van de KSC je op dat ogenblik zó verblind? Man, je zat met die kubus tegen een volkomen blinde muur te wrijven en te duwen. Wat is nl. het geval? Wij verzochten een antwoord op dit vraagje: Noem eens wat voorbeelden **dat het Bestuur van de KSC** zich te buiten is gegaan aan ondermijning van de sport op Curaçao. Geen enkel van de voorbeelden die je opsomt slaat op dit Bestuur. Kende je geen voorbeelden, Guillermo? Wij zijn wel geen sportjournalisten, maar wij weten toch wel het een en ander af van wat er zich in onze sportwereld afspeelt. En namens de personen die jij op het oog hebt, Guillermo, zullen wij hier even een commentaartje geven op punt a tot en met e.

a. Dezelfde mensen die drie jaren terug zich zaten te vervelen op de athletiekdagen, omdat de inschrijvers niet of veel te laat kwamen opdagen, deze zelfde mensen hadden er schoon genoeg van en meenden hun tijd beter en nuttiger te kunnen gebruiken. Redelijk, of niet?

b. „Men" zou met cijfers kunnen aantonen, dat in de tijd door U bedoeld, de wandelsport onder de CAB een bloeiperiode doormaakte. Kijk er de kranten van die dagen maar eens op na, Guillermo. En toch durf jij beweren: Toen dat niet lukte, ging men weg....

c. De laatste jaren kun je op elke athletiekdag de namen vermeld vinden van: Radulphuscollege en St. Thomascollege — Hoogstraat.

En.... er heeft 1 (zegge en schrijve één) sportleraar zitting in het KSC-Bestuur, en die is dan nog verbonden aan een meisjesschool, waar geen gelegenheid bestaat zich aan athletiek te wijden. Guillermo, het stapeltje leugens wordt steeds hoger.

d. Geen deelneming van de R. K. meisjesscholen? Maar, beste jongen, bij de voorlaatste wandeldelmars van de CAB waren diverse R.K. meisjesscholen vertegenwoordigd. En laat nu toch een van deze scholen (MMS) de eerste prijs nog in de wacht slepen ook. Guillermo, het wordt heus te bont.

e. Dat dacht je maar. Dit nummertje is werkelijk het prachtigste stukje klatergoud uit de kast met antiek van de zich noemende sportjournalist G.E.R. Zo brutaal hadden wij het niet van je kunnen voorstellen, Guillermo. Want dit is toch wel met open ogen met leugens en onwaarheid leuren langs de deuren van het fatsoenlijk Curaçaos publiek. Je hoort er nog wel van, Guillermo, en wel uit de hoek waar men van deze dingen precies op de hoogte is. Maar brutaal is en blijft het van je.

7. Guillermo, we zijn toch blij dat je dit punt, nou ja, wel niet beantwoordt, maar er toch even in de verte naar wijst. Daardoor krijgen wij de kans het publiek even te wijzen op wat er door de KSC zoal gebeurt. Dat er niet méér gebeurt, ligt niet aan ons, maar aan mensen zoals jij, die menen, dat elke cent steun aan katholieke instellingen, zoals de onze, eigenlijk weggesmeten geld is. Weet je, Guillermo, waarmee de KSC zich zoal bezighoudt? Hier zijn enkele onderdelen van ons program: het propageren en steunen van de sport op de scholen; het beschikbaarstellen van terreinen en materialen aan de jeugd, ook en speciaal aan de zogenaamde vrije jeugd, die van 3 tot half zeven elke dag onze poorten open vindt: het organiseren van sportwedstrijden voor de schooljeugd, ook tijdens de vacanties. (Wat een prettige samenwerking bestaat er niet tussen V. & O en KSC. Waar zou het toch aan liggen dat de CAB geen samenwerking wenst?) Welke andere sportinstelling op Curaçao kan bogen op zulk een algemene doelstelling? Guillermo, is het werkelijk uitsluitend aan jaloersheid te wijten, dat je ons deze doelstelling en deze successen misgunt?
8. Zie Punt 2.
9. Draag jij dus de verantwoording alleen, Guillermo? Vind je het dan verantwoord met dat onzinnig geschrijf van je haat en nijd te zaaien tussen twee erkende sportinstellingen, die beide de belangen van de jeugd voorstaan?

Onze vragen zijn inderdaad beantwoord, Guillermo, maar dat dit genaard moest gaan met nieuwe verdachtmakingen en nieuwe leugens en onwaarheden, met bevestiging van de eenmaal geponeerde lasterpraatjes, dit heeft met goed fatsoen niet veel meer te maken. Dat je je terug wilt trekken uit deze polemiek, dat kunnen we ons levendig voorstellen; je staat inderdaad zeer zwak.

Adieu, Guillermo, en veel sterkte wordt U toegewenst door

de KSC.

„Bekentenis" van Chinese communistische minister

Peking. — In de Chinese pers is donderdag de eerste bekentenis verschenen van een rechtse minister, die onlangs kritiek uitoefende op de Chinese communistische partij.

De minister van verbindingen Tsjang Po Tsjoen, gaf toe, dat hij „een ernstige zonde in de politiek heeft bedreven".

„Ik geef toe — zo schreef hij — dat ik een ambiticus mens ben onder de Bourgois-rechtsen. Sinds het twintigste congres van de Sovjet-Russische communistische partij heb ik de kracht van de Sovjet-Unie en de verdiensten van Stalin ontkend. Door kritiek te oefenen op de Sovjet-Unie heb ik verkeerde waarde-meters aangelegd. Zo verklaarde ik, dat hoewel zij zware industrieën bezit, zij een oude cultuur ontbeert", aldus Tsjang.

Hij gaf toe een bondgenootschap te zijn aangegaan met een andere democratische minister — Lo Loeng Tsji van de hout-industrie — „alleen ter wille van onze individuele politieke ambities". Dit bondgenootschap — zo zeide hij verder — was ten gunste van de Brits-Amerikaanse democratie.

De verklaring van Tsjang verscheen op de voorpagina's van het Pekingse „Volksdagblad", het orgaan van de Chinese communistische partij, en andere Pekingse dagbladen.

Minister Lo Loeng Tsji heeft nog niet gereageerd op de tegenkritiek, die zijn optreden heeft uitgelokt. Lo studeerde in 1927 aan de Londense economische hogeschool onder wijlen professor Harold Laski. Hij schreef een proefschrift over de Britse parlementaire regeringsvorm en behaalde zijn doctorsbul aan de Columbia universiteit te Newyork.

Nieuwe schafttijdenregeling Watervoorzieningsdienst

Oranjestad. — De arbeiders bij de Watervoorzieningsdienst krijgen een nieuwe schaftijdenregeling. Tot dusver hadden zij twee rustperioden van een half uur elk. Dit wordt nu een kwartier in de ochtend en een uur in de middag.

„Schildersvisie op de OLIE"

EXPOSITIE in Curacaos Museum vanaf 9 juli

Willemstad. — In het Curaçaos Museum zal op 9 juli as. de officiële opening plaats vinden van de internationale schilderijententoonstelling „Schildersvisie op de Olie"; een tentoonstelling, die alhier mogelijk is gemaakt door de welwillende medewerking van „Het Curaçaosch Museum" en het Cultureel Centrum Curaçao enerzijds en de N.V. De Bataafsche Petroleum Mij. in Den Haag en The Shell Petroleum Co. Ltd. in Londen anderzijds. De tijd, dat kunstenaars alleen konden bestaan van opdrachten van vorsten, van de kerk of van allen, die in vorstelijke stijl leefden, is thans wel definitief voorbij en de kunstenaar van heden is veel meer dan voorheen afhankelijk van opdrachten, die de overheid hem geeft dan wel van verkoop van zijn werk aan musea.

Dit alles plaatst de kunstenaar dikwijls in een niet benijdenswaardige positie en het is daarom verheugend, dat in de laatste jaren vele ondernemingen dit tekort hebben gevoeld en er toe zijn overgegaan aan kunstenaars opdrachten te verstrekken om vervolgens de verworven kunstwerken zowel binnen als buiten eigen kring ten toon te stellen.

Een opvoedend element wordt hierdoor geschapen, want de werkers in fabrieken en kantoren worden thans direkt met kunstuitingen geconfronteerd en kunnen zich hierover een mening vormen, m.a.w. er wordt over gepraat, er wordt interesse gekweekt en het kritisch vermogen wordt er door gescherpt.

The Shell Petroleum Co. Ltd. te Londen heeft zich dit ook indertijd gerealiseerd. Dit is de reden, dat in 1954 een 40-tal jonge Engelse schilders werd uitgenodigd hun visie op de aardolie-industrie weer te geven. De voor het merendeel nog onbekende jonge kunstenaars kregen, door dit voorbeeld van „modern maecenaat", de gelegenheid geheel naar eigen inzicht en inspiratie te werken, terwijl hun dus van te voren was toegezegd, dat hun werkstukken bij gereedkomen door de opdrachtgever zouden worden aangekocht. Als enige voorwaarde gold, dat zij hun onderwerp moesten kiezen in een van de bedrijven van de Shell in Engeland.

Maatschappijen van de Koninklijke/ Shell Groep in Frankrijk, België, Italië, Duitsland, Nederland en ook de N.V. C.P.I.M. hier op Curaçao, volgden reeds spoedig dit initiatief, zij het dan dikwijls op een andere basis als oorspronkelijk in Engeland toegepast.

De schilders hebben aldus hun weg gezocht in raffinaderijen, op boorterreinen, in tankenparken en laboratoria, op scheepswerven en vliegvelden, kortom overal waar aktiviteiten van de Shell zijn waar te nemen.

Het resultaat was een boeiende verzameling van meer dan 140 schilderijen, waarvan een selectie reeds werd geëxposeerd in Londen, Zürich, Brussel, Kaapstad, Den Haag en enige andere Nederlandse steden.

Thans is deze expositie op Curaçao en het is verheugend, dat ook Curaçaose schilders op deze tentoonstelling zijn vertegenwoordigd. In samenwerking met het Cultureel Centrum is nl. vorig jaar door de N.V. C.P.I.M./C.S.M. aan een groepje jonge Curaçaose schilders gevraagd hun kijk op de lokale olie-industrie weer te geven. Bepaald werd, dat een viertal van de beste werken door een speciaal daarvoor in het leven geroepen jury zou worden uitgezocht — en door de N.V. C.P.I.M. aangekocht — om vervolgens naar Nederland gezonden te worden.

Aldaar werden deze werkstukken geëxposeerd tezamen met de doeken van vele buitenlandse collega's op de internationale schilderijententoonstelling, die de N.V. B.P.M. in samenwerking met o.a. het Haags Museum in februari jl. organiseerde onder de titel „Palet van een Industrie".

De vier alhier door de jury bekroonde werken zijn van de schilders Hoogerwerf, Jas, Namias de Castro en Yang.

In totaal zullen thans in het Curaçaos Museum 70 werken van „olie"-schilders geëxposeerd worden, schilderijen inderdaad van de meest uiteenlopende soort en stijl. Er mag worden verwacht, dat niet alleen uit „olie"-kringen belangstelling voor deze tentoonstelling bestaat, maar dat ook velen uit de stad haar zullen gaan bezichtigen.

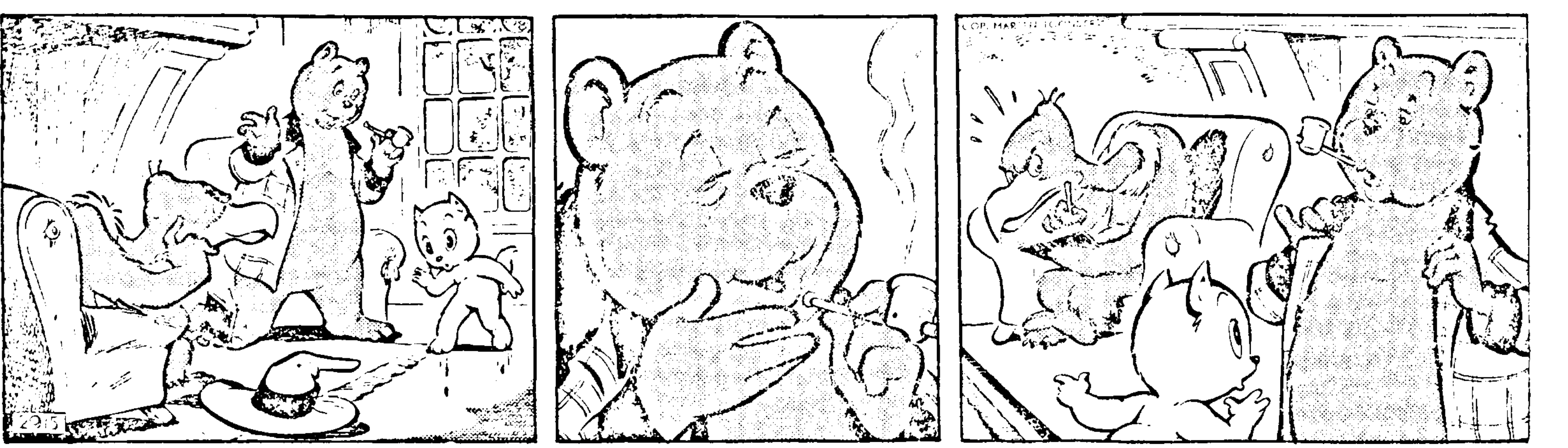
De tentoonstelling, die voor een ieder vrij toegankelijk is, zal na de „vernissage" op 9 juli, dagelijks geopend zijn 's morgens van 10 tot 12 uur en 's middags van 2 tot 5 uur. Bovendien zal voor hen, die niet in de gelegenheid zijn overdag de tentoonstelling te bezichtigen, deze 's avonds geopend zijn op dinsdag, donderdag en zaterdag van 8 uur tot half 10. De sluitingsdatum is bepaald op 31 juli as.

Dit is het schilderij, dat de titel „Werkers" draagt en geschilderd is door M. H. Namias de Crasto (Curaçao). Het zal tegelijk met een aantal andere schilderijen, die betrekking hebben op de olie te zien zijn op de tentoonstelling, die dezer dagen in het Curaçaos Museum wordt geopend.

Geschiedenis van BONAIRE

Oranjestad. — De Minister van Onderwijs, Zijne Excellentie A. E. Booi, heeft zich bereid verklaard een Ten Geleide te schrijven in het boek van dr. J. Hartog, bibliothecaris van Aruba, over de geschiedenis van het eiland Bonaire. De gezaghebber A.J. van Hesteren schreef een Voorwoord. De uitgevers Gebroeders de Wit, Aruba, hopen het boek in het najaar op de Antilliaanse markt te hebben. Momenteel is men doende met zetten en drukken. Het boek wordt uitgevoerd als het eerder verschenen werd over Aruba en zal 60 foto's bevatten, waaronder oude historische kijkjes op Bonaire.

TOM POES en de WRAAKGIER



2915 „Kom binnen, Tom Poes", zei heer Bommel. „Dit is de heer Kriegel een arme schipbreukeling die ik met levensgevaar uit de zee heb gered. Hij logeert een poosje bij mij om weer op krachten te komen".

„O," zei Tom Poes. Hij staarde verbluft naar de grijsaard die zijn hoed afzette om beter te kunnen zien.

„Ik ken jou, ventje!" sprak de oude. „Ik heb jou vaker ontmoet. Maar waar? Dat is de vraag."

„Heer Kriegel heeft een zwak geheugen", legde heer Ollie uit.

„Hij heeft moeite met het onthouden van namen en zo. Daarom heb ik hem een notitieboekje gegeven waar hij alles in op kan schrijven en nu zal het wel beter gaan".

„Net zo'n boekje als de politie gebruikt", — verduidelijkte de ander. — „Een bewrakingsboekje. Hèhèhè! En nu moet je me toch eens vertellen waar ik jou eerder gezien heb!"

„Hè ja, jonge vriend", zei heer Bommel. „Vertel eens! Dat is gezellig, als je begrijpt wat ik bedoel".

„Hm", zei Tom Poes. „Dat is een heel verhaal! Hm. En zo gezellig is het niet, hoor. Ik heb heer Kriegel ontmoet op het eiland Knekelpiek, waar we drinkwater zochten voor de Albatros. Maar daar was het niet zo leuk".

„Als je het niet vertellen wilt moet je het laten", zei heer Ollie enigszins gekwetst. „Jij vertelt nu ook nooit eens iets leuks......"

„Het hoeft al niet meer!" riep de oude Kriegel uit. „Ik weet het al! Knekelpiek! Mijn mooie vaderland! Daar gooide de lummel mij met vaten! Ja, ja. Maar ik zal het noteren".

En hij begon druk in zijn nieuwe boekje te schrijven......

Klassieke muziek op de plaat

Treffende interpretatie van Brahms door Von Karajan

Emil Gilels, pianistisch fenomeen

Het is een verheugende verrassing voor de recensent, die niet bepaald de eerste opname van Brahms' Vierde symphonie op zijn draaitafel krijgt, te kunnen constateren, dat de laatste geheel anders is dan welke voorgaande dan ook. Dit is het geval met de opname, die Columbia op CX 1362 heeft gepubliceerd van het werk in de uitvoering van Herbert von Karajan met het Philharmonia Orchestra. Men kan haar in het geheel niet vergelijken met alle interpretaties, die in het romantische stijlgemiddelde liggen. Zij kan nog het beste vergeleken worden met de vertolking van Toscanini. Zij heeft inderdaad heel veel van de exacte, kernige klank van de Italiaanse meester en niet minder van zijn strak volgehouden tempi. Maar zij is daarin tegelijkertijd nog radicaler, terwijl zij van de andere kant de tempi eerder iets langzamer neemt dan Toscanini. In zoverre komt zij dan tegemoet aan de gangbare Duitse opvatting van het werk.

Dit spreekt bijzonder sterk in het eerste deel, het Allegro non troppo, dat terwille van zijn befaamd lyrisch hoofdthema heel bedaard wordt ingezet en in dat tempo volgehouden. Maar tegelijkertijd speelt Von Karajan dit stuk met een kwasi-onbewogen exactheid, waar zelfs Toscanini nog niet helemaal van terug schijnt te hebben. Het verschil komt vooral hieruit voort, dat Von Karajan de talrijke vul- en tussenstemmen, die typerend zijn voor Brahms, niet alleen normaal en dat is gematigd duidelijk laat spelen, maar bepaald gescandeerd. Het gevolg is, dat alle stemmen vrijwel gelijktijdig evensterk in het klankbeeld verschijnen. Voegt men dit bij die meticuleus gekozen, het hele werk door vastgehouden gematigde tempi en de kracht, waarmee Von Karajan laat spelen, dan ontstaat er een Brahms van een ongewone klassieke allure.

Verdedigbaar is dit stellig. Brahms was een late klassicus, te laat om nog een Beethoven te kunnen zijn. Vanuit zijn romantische gevoelswereld streefde hij naar de grote, hiëratische vormen der klassieke symphonici, naar hun vermogen om de muziek buiten en boven zichzelf te plaatsen. Het is altijd het veiligste Brahms te verstaan als de pure muzikant, die hij is met inbegrip van de klassieke allure, die hij onmiskenbaar heeft. De volkomen bevrediging schenkende vertolking, juist van deze Vierde symphonie, waarin de beide helften van zijn wezen zijn uitgebalanceerd, heb ik feitelijk nog nooit gehoord.

Ook Von Karajan slaagt daar niet geheel en al in, omdat men bij momenten, voornamelijk in eerste en tweede deel, het gevoel krijgt, dat hij chargeert. De worp naar het ideaal is daarom niet minder groots en boeiend. Inzonderheid blijkt dit in de Chaconne-finale die op Toscanini na, nog nooit zo monumentaal heeft geklonken, in een uitgebeitelde klank. Het wordt een adembenemende gebeurtenis.

Gilels

Een volgende verschijning, die in de hoogste mate de aandacht waard is, is Columbia CX 1323, behelzende het Derde pianoconcert van Rachmaninoff, gespeeld door de Russische pianist Emil Gilels begeleid door het Conservatoire-orkest onder André Cluytens.

Gilels is de grote Russische pianist van de midden-generatie. In 1938, toen hij nog maar ruim twintig jaar was heeft hij eens de eerste prijs behaald bij het Ysaye-concours te Brussel. Daarna heeft men in het Westen eigenlijk nooit meer van hem vernomen, tot hij nu de laatste tijd plotseling in enkele landen verschenen is. Zijn genre is inderdaad dat der allerzwaarste virtuozen-concerten, gelijk dit Derde van Rachmaninoff en hij laat daarin een pianistiek horen, die louter instrumentaal gezien, nog weer een trap hoger schijnt te liggen dan het peil, waar de grootsten voor hem reeds zijn aangeland. Of hij ook een even groot artist is als een Casadesus en een Rubinstein, daarvoor zou men veel meer van hem moeten kennen, maar zuiver instrumentaal gelooft men voor een mirakel te staan. Dit toucher, zo mannelijk hard, helder en soepel tegelijk, deze doordringende klank, deze verbijsterende virtuositeit, die geheel spelenderwijze schijnt te worden gemanifesteerd en dan de enorme muzikanteske allure, die dit spel ten toon spreidt — het is verbazingwekkend.

De opname is bijzonder verzorgd ten aanzien van Gilels, maar dit is een tikje gegaan ten koste van het orkest, dat soms te ver in de achtergrond wordt gedrukt. In ieder geval kan men daardoor des te scherper horen, waarin Gilels zich waagt en glansrijk slaagt.

Leonid Kogan

Een andere Russische prijswinnaar, van jongere jaren, komt voor op Columbia CX 1395 : de violist Leonid Kogan, die met het Philharmonia Orchestra onder leiding van Otto Ackermann het vioolconcert in G gr. t. K.V. 216 van Mozart speelt en met het London Symphony Orchestra onder Basil Cameron het vioolconcert No. 2 in g kl.t. van Prokofieff. Ook hij is een violist van klasse en enorm vermogen, dat zich zo nodig paart aan een volle zangerige toon, gelijk blijkt in Prokofieffs concert, dat als altijd even brillant als harteloos is en slechts de suggestiviteit kan krijgen van een violist, die aan de cantilenen een gloedrijke toon weet te geven. In Mozart is Kogan daarentegen zeer fijn van toon, zij het dan ook minder sterk van persoonlijkheid en zorgvuldig gereserveerd. Dit bewijst, dat hij gevoelig is voor stilistisch onderscheid en er ernstig naar streeft het in de juiste maat te treffen. De opnamen zijn bijzonder fraai van klank, die in dit geval wèl goed is uitgewogen.

En dan is er nog een zeer sympathieke opname verschenen van Beethovens Eerste pianoconcert, voor de 25 c.M. Philips Favourite S 06133 R gespeeld door Cor de Groot met de Wiener Symphoniker onder Willem van Otterloo. De Groot speelt het stuk maar heel onpretentieus, jong voortvarend en fors, zoals het is, hetgeen veel overtuigender klinkt dan de would-be heroïek, die menige andere pianist erin legt. Het is een jong werk, dat nog sterk steunt op het melodiegoed van het tijdperk en het musiceert met een warm bewogen hart. Van dat alles wordt men zich terdege bewust bij het spel van De Groot en Van Otterloo verstaat het net zo.

MOBACH

VAKANTIEPROGRAM POVA

Oranjestad. — Ook dit jaar wordt de Pova-jeugd niet vergeten en wordt door de actieve Politie ontspanningsvereniging een vacantieprogramma georganiseerd dat klinkt als een klok. Er zullen twee kampen worden gehouden en wel een voor jongen van 5 tot 10 augustus en voor meisjes van 12 tot 17 augustus. Alle Povakinderen die voor 1 augustus acht jaar zijn geworden komen voor de kampen in aanmerking. Men heeft de kostprijs opnieuw kunnen verlagen en nu gesteld op ƒ 12.50 per kamp.

De leiding zal in de vertrouwde handen worden gelegd van de heer en mevrouw Oudenaller, de heer en mevrouw Vermeer en van de heer Tuinenburg.

Naast de kampen worden speciale vacantieplannen opgesteld met wandelmars, wielerwedstrijden, brandweerleiding, een autorit voor jongens en meisjes, een picnic en andere evenementen.

Voor de volwassen leden wordt de vacantieperiode ingeluid met een dansavond op 3 augustus. De Stardusters zorgen voor het rhythme en tal van attracties zijn in voorbereiding.

Onder leiding van de heer Vermeer wordt verder een vijfkamp voorbereid welke zal bestaat uit schieten, tennissen, klaverjassen, bridgen en hersengymnastiek.

Onder het marinepersoneel in de havens Newport en Norfolk aan de Amerikaanse Oostkust is griep van de soort die in Azië heerst, uitgebroken. Geen der gevallen had een ernstig karakter en de ziekte duurde ongeveer vier dagen.

De onzichtbare getuige

door ANTHONY GILBERT

in de vertaling van J. G. H. v. d. Bovenkamp Jr.

40

„Gaat u nu eerst maar eten," drong Miss Manyard aan en toen Miss Martin naar binnen ging, zat Mrs Mount daar reeds op haar plaats. Zij had als altijd het grootste woord, maar leek niet abnormaler dan gewoonlijk en lette scherp op, dat niemand iets meer kreeg dan zij.

Na het eten verwijderden de dames zich als gewoonlijk uit de gemeenschappelijke eetzaal en Miss Martin was blij toen Miss Webster haar de raad gaf om wat naar haar kamer te gaan om te rusten.

„U ziet er vermoeid uit," zei Miss Manyard.

„Ik voel me ook vermoeid," bekende Miss Martin, „en ik wou maar dat ik vannacht niet bij Mrs Mount behoefde te slapen. Ik ben nu werkelijk bang voor haar.""

„Dat moet u niet zeggen. Ik heb met haar gesproken en zij heeft er werkelijk spijt van, dat zij uw hoed vernield heeft. Dat zal zij u zelf ook nog wel vertellen."

Oh, ik hoop maar dat zij dat niet zal doen, dacht Miss Martin. Het was een vermoeiende dag geweest voor Miss Martin. Haar angst over het lot van Terry, het onverwachte tochtje met de auto, het onderhoud met Mr Watson, de scène met Mrs Mount, het onderzoek van de dokter — het was eigenlijk een beetje te veel. En zij had het gevoel dat Doreen en Miss Webster iets voor haar verborgen hielden. Zij verlangde niets anders meer dan slapen — jaren lang slapen, alle zorgen en moeilijkheden vergeten om dan over lange, lange tijd wakker te worden en te bemerken, dat alle problemen waren opgelost.

„En eigenlijk hoef ik me over Terry en Pamela geen zorgen meer te maken," was haar laatste gedachte. „Mr Crook en Mr Watson zullen wel voor hen zorgen."

En geen moment drong het tot haar door, dat haar beide weldoeners wel eens niet dezelfde plannen zouden kunnen hebben met Terry en Pamela.

HOOFDSTUK XIV

Het was vreselijk teleurstellend voor haar om te bemerken, dat zij maar niet in slaap kon komen, toen zij eenmaal in haar bed lag. Het gevoel van zekerheid en zelfvertrouwen, dat Mr Watson haar geschonken had, was geheel verdwenen en zij voelde zich angstig en bedrukt.

Zij wierp zich om en om in haar bed en op een gegeven moment zag zij de knop van de deur omdraaien. Oh hemel, dacht zij, kan men mij dan geen moment met rust laten? Zij veronderstelde, dat het een van de directrices zou zijn, die even naar haar kwam kijken, maar tot haar schrik zag Miss Martin, dat het de oude Mrs Mount was, die haar kamer voorzichtig binnen kwam. Miss Martin richtte zich verschrikt op, maar Mrs Mount legde haar vinger tegen haar lippen.

„Je moet heel stil zijn!" fluisterde zij. „De muren hebben oren — en ogen! Net als tijdens de Inquisitie. De mensen mogen dan zeggen wat ze willen van Henry de Zevende, maar hij had gelijk." Zij kwam dichterbij. „Arm mens, wat zie je er vermoeid uit!"

„Ik probeerde juist in slaap te komen," zei Miss Martin, haar ogen strak gericht op de grote, trillende handen van Mrs Mount.

„Dat is ook het beste en ik kwam je alleen even zeggen, dat het me spijt van die hoed. Dat had ik niet moeten doen. Dat was on-Christelijk van me; dat zie ik nu in. Ik dacht: Oog om oog en tand om tand — maar dat was niet goed. Maar weet je wat jij nodig hebt — een aspirine!"

Miss Martin had precies datzelfde gedacht, maar haar eigen aspirines waren helaas op.

„Ik zal er een paar voor je gaan halen," bood Mrs Mount aan.

„Maar ik dacht dat u ze nooit innam. U beschouwt het toch als een verdovend middel?"

„Ik heb ook geen aspirines, maar ik weet waar zij ze bewaart."

„Zij" was Miss Webster.

„Maar je kunt toch niet..." begon zij, doch Mrs Mount legde haar het zwijgen op. „Laat dat nu maar eens aan mij over. Ik weet dat zij een buisje aspirine in haar medicijnkistje heeft staan."

„Maar dat kun je toch niet open maken? Dat kistje is afgesloten en Miss Webster draagt de sleutel altijd bij zich."

Mrs Mount begon zacht te lachen.

„Ze denken, geloof ik, dat we allemaal achterlijk zijn. Ze vergeten allemaal, dat wij veel langer geleefd hebben dan zij en dat we heus niet alles vergeten zijn, wat we geleerd hebben in het leven. Dat slot is kinderspel. Een blinde kan het open maken met een haarspeld. Kijk nu niet zo verschrikt en zeg niet dat je geen aspirine wilt hebben. Ik kan Miss Webster op dit uur niet meer lastig vallen, maar dat is voor jou nog geen reden om het zonder aspirine te doen."

Zij draaide zich om en liep de kamer uit om vijf minuten later triomphantelijk terug te komen met twee witte tabletjes in haar hand.

„Ik heb ze zo maar meegebracht, dan bemerkt zij er niets van. En als je nu even wacht, dan zal ik een glas water voor je gaan halen."

Zij bleef bij Miss Martin staan kijken, terwijl deze de tabletten wegspoelde met water.

„Er zijn mensen die ze droog innemen, maar ik vind de smaak altijd zo bitter," zei zij

„Dank u vriendelijk", zei Miss Martin. „Ik hoop dat ik nu kan slapen.

Mrs Mount bleef nog een ogenblik op Miss Martin neer staan kijken. De bedden waren tamelijk laag en de lange Mrs Mount leek reusachtig zoals zij daar boven Miss Martin uittorende.

„Ik geloof dat u gelijk hebt, Miss Martin en dat u lange, lange tijd gaat slapen," fluisterde Mrs Mount.

Des middags om vier uur dronken de dames thee en daar er gewoonlijk een boterham bij werd gesneden, zorgden de dames er altijd voor om deze kleine versnapering niet te missen. Het viel Miss Manyard die middag dan ook op dat Miss Martin op het appèl ontbrak en zij vroeg in het algemeen of iemand haar gezien had. Liep in haar hart had zij de angst dat Miss Martin weer kans had gezien ongemerkt het huis te verlaten, maar Mrs Mount vertelde haar dat de arme ziel lag te rusten en dat zij dat hard nodig had ook, omdat zij er doodmoe uitzag.

(Wordt vervolgd)

Training baseballers

Oranjestad. — Tijdens een bespreking tussen het bestuur van de Arubaanse Baseballbond en de nieuwe trainer Agapito Mayor werd het volgende schema voor de training van de baseballers opgesteld:

Op maandag-, woensdag- en zaterdagmiddag in het Lago Sportpark, waarbij de woensdagmiddagtraining telkens door een uur theorie zal worden gevolgd.

In Oranjestad wordt in het Wilhelminastadion getraind dinsdag-, donderdag- en vrijdagmiddag, waarbij de theorieles na de training op donderdag wordt gehouden.

Verder werd besloten op 17 juli te beginnen met het tournooi om de Julianabeker. Alle wedstrijden voor dit tournooi worden in het Wilhelminastadion als volgt gespeeld:

17 juli: Sears — Camel (winnaar A)
19 juli: Nesbitts — Lucky Strike (winnaar B)
21 juli: Amstel — Chesterfield (winnaar C)
24 juli: Heinekens — Winnaar A
26 juli: Winnar B — Winnaar C
28 juli: Finale en bekeruitreiking.

— Volgens het Poolse persbureau neemt de dronkeschap in Polen schrikwekkende afmetingen aan. Het land verdrinkt in de alcohol, aldus het persbureau.